

**Felicitări, dumneavoastră și Mac Pro-ul dvs.  
sunteți făcut unul pentru celălalt.**

Bun venit pe Mac Pro-ul dvs.

[www.apple.com/ro/macpro](http://www.apple.com/ro/macpro)



Mac Pro prezentat cu monitor Apple LED Cinema, tastatură Apple cu tastatură numerică și Magic Mouse.

# OS X Mountain Lion

[www.apple.com/ro/macosex](http://www.apple.com/ro/macosex)



## Mission Control

O privire de ansamblu pentru ceea ce rulează pe Mac-ul dvs.

Help Center

 [mission control](#)



## Launchpad

Acces instantaneu și centralizat la toate aplicațiile dvs.

Help Center

 [launchpad](#)



## Mesaje

Trimiteți mesaje nelimitate pe iPhone, iPad sau iPod touch.

Help Center

 [mesaje](#)



## Mac App Store

Modul optim de a descoperi și descărca aplicații pentru Mac.

Help Center

 [mac app store](#)



## Mail

Grupați mesajele dvs. după conversații.

Help Center

 [mail](#)



## iPhoto

Organizați, editați și partajați pozele dvs.

iPhoto Help

 [photos](#)



## iMovie

Transformați filmulețele casnice în superproducții personale.

iMovie Help

 [movie](#)



## GarageBand

Creați cu ușurință melodii care sună grozav.

GarageBand Help

 [record](#)





# Cuprins

## Capitolul 1: Instalare și configurare

- 9 Instalarea Mac Pro-ului dvs.
- 19 Trecerea Mac Pro-ului dvs. în adormire sau oprirea acestuia

## Capitolul 2: Activități cotidiene cu Mac Pro-ul dvs.

- 22 Caracteristici de bază în partea frontală a Mac Pro-ului dvs.
- 24 Caracteristicile tastaturii dvs. Apple Keyboard
- 26 Porturi și conectori în partea din spate a Mac Pro-ului dvs.
- 28 Mai multe porturi și conectori în partea din spate
- 30 Opțiuni de extindere internă
- 32 Obținerea de răspunsuri

## Capitolul 3: Îmbunătățiri posibile

- 37 Deschiderea Mac Pro-ului dvs.
- 41 Instalarea memoriei
- 59 Instalarea de dispozitive de stocare internă
- 72 Adăugarea de plăci PCI Express
- 77 Înlocuirea bateriei interne de backup

## Capitolul 4: Probleme și soluții

- 80 O măsură de precauție
- 81 Probleme cu Mac Pro-ul dvs.
- 84 Probleme cu software-ul
- 85 Repararea, restaurarea sau reinstalarea software-ului OS X
- 89 Căutarea unei probleme hardware
- 89 Menținerea la zi a software-ului
- 90 Probleme legate de comunicațiile Wi-Fi
- 91 Probleme cu monitorul dvs.
- 94 Probleme legate de conexiunea Internet
- 96 Înlocuirea bateriilor Apple Magic Mouse
- 98 Optimizarea performanțelor Ethernet
- 99 Informații, service și asistență
- 101 Localizarea numărului dvs. serial

## Capitolul 5: Ce se află sub capotă

- 104 Specificații

## Capitolul 6: Recomandări finale

- 116 Informații importante privind siguranța
- 117 Întreținere generală
- 120 Înțelegerea ergonomiei
- 123 Apple și mediul înconjurător
- 124 Regulatory Compliance Information

# 1

## Instalare și configurare

[www.apple.com/ro/macpro](https://www.apple.com/ro/macpro)

[Help Center](#)  [Migration Assistant](#)

Mac Pro-ul dvs. beneficiază de cele mai noi tehnologii în domeniul tehnicii de calcul, inclusiv tehnologie avansată de procesare cu multiple nuclee, memorie de mare viteză, sloturi de extensie și de grafică PCI Express, precum și stocare internă, toate acestea într-o carcasă de aluminiu anodizat, cu acces ușor la componentele interne.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita vătămarea, citiți cu atenție toate instrucțiunile de instalare (și informațiile referitoare la siguranță începând de la pagina 116) înainte de prima utilizare a Mac Pro-ului dvs.

Nu uitați să parcurgeți informațiile din Capitolul 2, "Activități cotidiene cu Mac Pro-ul dvs.," pentru a afla noile funcționalități ale acestui Mac Pro.

Numeroase răspunsuri la întrebări pot fi găsite pe Mac Pro-ul dvs. în Centru de ajutor. Pentru informații despre Centru de ajutor, consultați "Obținerea de răspunsuri" în pagina 32.

## Instalarea Mac Pro-ului dvs.

Mac Pro-ul dvs. este conceput astfel încât să îl puteți configura rapid pentru a începe să îl utilizați imediat. Pentru a începe, urmați pașii descriși în paginile următoarele.

### **Pasul 1: Poziționați Mac Pro-ul și monitorul dvs.**

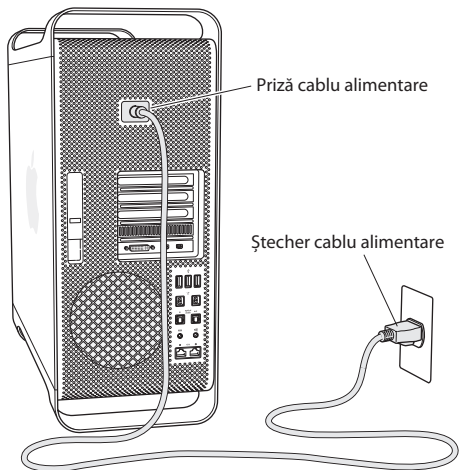
Prindeți Mac Pro de ambele sale mâner, utilizând tehnici corecte de ridicare. De asemenea, utilizați tehnici corecte de ridicare atunci când poziționați monitorul. Poziționați Mac Pro-ul și monitorul dvs. astfel încât:

- Fiecare să se afle pe o suprafață fermă, plană
- Conectorii cablului de alimentare să nu fie presați de perete sau de un alt obiect.
- Fluxul de aer din fața, spatele și de sub Mac Pro-ul și monitorul dvs. să nu fie obstrucționat
- Tăvile unităților optice ale computerului să aibă spațiu pentru a se deschide în față

Singura modalitate de a opri complet alimentarea cu energie a Mac Pro-ului și a monitorului dvs. este de a deconecta ștecherele lor de alimentare de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că aveți la îndemână cablurile de alimentare ale Mac Pro-ului și monitorului dvs, astfel încât să le puteți deconecta în caz de necesitate.

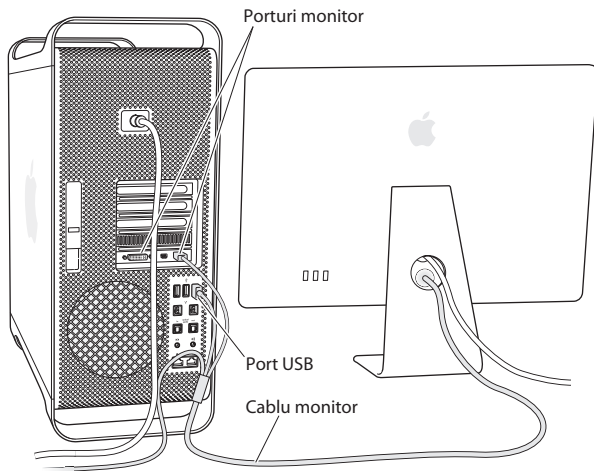
## Pasul 2: **Conectați cablul de alimentare.**

Conectați complet cablul de alimentare în priză de alimentare retrasă din spatele Mac Pro-ului dvs. și conectați celălalt capăt într-o priză electrică cu împământare.



### Pasul 3: **Conectați monitorul.**

Conectați monitorul conform ilustrației de mai jos. În funcție de monitor, trebuie să conectați unul sau mai multe cabluri. Pentru informații suplimentare privind configurarea, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu monitorul.



Puteți conecta până la trei monitoare cu conectori Mini DisplayPort sau DVI (Digital Visual Interface) la porturile pentru monitoare din spatele Mac Pro-ului dvs. Portul de monitor DVI este un port dual-link, astfel încât puteți conecta un monitor Apple Cinema HD Display de 30 de inch.



De asemenea, puteți conecta monitoare care au un conector ADC (Apple Display Connector) sau un conector VGA (video graphics array), utilizând unul dintre următoarele adaptoare:

- Pentru a conecta un monitor VGA la portul DVI sau la un port Mini DisplayPort, utilizați adaptorul Apple DVI to VGA Display Adapter sau Apple Mini DisplayPort to VGA Adapter (ambele sunt disponibile separat).
- Pentru a conecta un monitor ADC la portul de monitor DVI, utilizați un adaptor Apple DVI to ADC Display Adapter (disponibil separat).

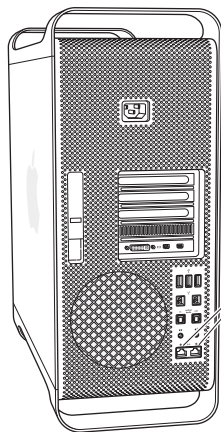
Ieșirile Mini DisplayPort furnizează atât ieșire video cât și ieșire audio. De exemplu, utilizând un adaptor de la Mini DisplayPort la HDMI și un cablu HDMI, puteți conecta computerul dvs. la un aparat TV HD sau la un receiver AV echipat cu un conector HDMI pentru a reda atât audio cât și video. Trebuie să utilizați panoul Sunet din Preferințe sistem pentru a selecta dispozitivul conectat pentru ieșire audio. Pentru informații suplimentare despre conectarea unui dispozitiv HDMI, căutați “HDMI” în pagina de asistență Mac Pro de la [www.apple.com/support/macpro](http://www.apple.com/support/macpro).

Adaptoarele pentru monitor și alte accesorii pentru Mac Pro se vând separat la [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store).



**Pasul 4: Conectați un cablu Ethernet sau conectați-vă la o rețea Wi-Fi.**

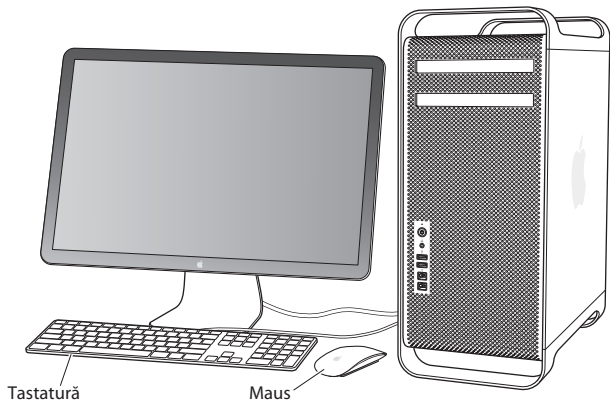
Pentru a accesa Internetul sau o rețea utilizând un cablu Ethernet, conectați o extremitate a unui cablu Ethernet la oricare dintre porturile Ethernet Gigabit din spatele Mac Pro-ului dvs. Conectați cealaltă extremitate la un modem de cablu, un modem DSL sau la o rețea Ethernet.



Porturi Ethernet Gigabit

### Pasul 5: **Conectați cablul USB de la tastatura dvs.**

Conectați cablul tastaturii la unul dintre porturile USB (Ψ) de pe Mac Pro-ul dvs. sau de pe monitor.



În cazul în care cablul tastaturii nu este îndeajuns de lung, utilizați prelungitorul cablului tastaturii furnizat împreună cu Mac Pro-ul dvs.

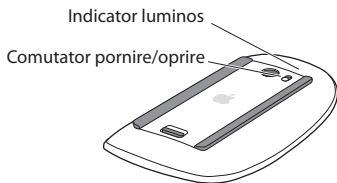


Cablul prelungitor tastatură Apple

### **Pasul 6: Porniți Apple Magic Mouse.**

Glisați comutatorul de la baza mausului Apple Magic Mouse pentru a-l porni.

Mausul dvs. wireless este livrat cu baterii AA, și este deja asociat cu Mac Pro-ul dvs. Asocierea îi permite comunicarea wireless cu Mac Pro-ul dvs.



Atunci când porniți prima dată mausul dvs, indicatorul luminos strălucește constant timp de 5 secunde, indicând că bateriile sunt bune. Dacă mausul dvs. nu se pornește, asigurați-vă că bateriile sunt instalate și încărcate corespunzător (consultați pagina 97).

Indicatorul luminos clipește până când porniți Mac Pro-ul dvs. și se stabilește o conexiune.

Dacă ați achiziționat o tastatură Apple Wireless Keyboard sau un Magic Trackpad, urmați instrucțiunile aferente dispozitivului pentru configurarea acestuia.

### **Pasul 7: Porniți Mac Pro-ul dvs.**

Apăsați butonul de alimentare (⏻) din fața Mac Pro-ului dvs. pentru a-l porni. Dacă monitorul dvs. trebuie pornit separat, porniți-l apăsând pe butonul său de alimentare. Faceți clic cu mausul pentru a stabili o conexiune cu Mac Pro-ul dvs.

**Notă:** Dacă mausul dvs. nu este asociat, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a-l asocia cu Mac Pro-ul dvs.

### **Pasul 8: Configurați Mac Pro-ul dvs. cu Asistent de configurare.**

Prima dată când porniți Mac Pro-ul dvs, este lansată aplicația Asistent de configurare.

Asistent de configurare vă ajută să introduceți informațiile dvs. referitoare la Internet și să configurați un cont de utilizator pe Mac Pro-ul dvs.

Puteți transfera informații de pe un alt Mac sau PC în timpul configurării. De asemenea, puteți utiliza Asistent de configurare pentru a transfera informații dintr-un backup Time Machine sau de pe un alt disc.

Este posibil să trebuiască să actualizați software-ul în cazul în care celălalt Mac nu are Mac OS X versiunea 10.5.3 sau o versiune ulterioară instalată. Pentru a migra de pe un PC, trebuie să descărcați Asistent de migrare pentru Windows de la: [www.apple.com/migrate-to-mac](http://www.apple.com/migrate-to-mac).

După ce porniți Asistent de migrare pe Mac Pro-ul dvs, puteți să îl lăsați la jumătatea procesului fără a-l termina, să vă mutați la celălalt computer dacă trebuie să îi actualizați software-ul și apoi să reveniți la Mac Pro-ul dvs. pentru a finaliza configurarea.

Dacă nu utilizați Asistent de configurare pentru a transfera informații la prima pornire a Mac Pro-ului dvs, o puteți face ulterior utilizând Asistent de migrare. Deschideți Asistent de migrare din dosarul Utilitare din Launchpad. Pentru ajutor în privința utilizării aplicației Asistent de migrare, deschideți Centru de asistență și căutați "Asistent de migrare".

## Pentru a configura Mac Pro-ul dvs:

- 1 În Asistent de configurare, urmați instrucțiunile de pe ecran până când ajungeți la ecranul "Transferați informații pe acest Mac".
- 2 Realizați o configurare simplă sau o configurare cu migrare:
  - Pentru a realiza o configurare simplă, selectați "Nu transferați acum" și faceți clic pe Continuă. Urmăți indicațiile următoare pentru selectarea rețelei dvs. wireless, configurarea unui cont și ieșirea din Asistent de migrare.
  - Pentru a realiza o configurare cu migrare, selectați "De pe un alt Mac sau PC" și faceți clic pe Continuă. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta Mac-ul sau PC-ul de pe care doriți să migrați informații. Mac-ul sau PC-ul dvs. trebuie să fie în aceeași rețea cu sau fără fir. De asemenea, puteți conecta un alt Mac utilizând un cablu FireWire și apoi repornindu-l în modul "disc țintă". Pentru a reporni în modul "disc țintă", reporniți computerul ținând apăsată tasta T. După selectarea Mac-ului sau PC-ului dvs, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru migrarea informațiilor.
  - Pentru a transfera informații dintr-un backup Time Machine sau de pe un alt disc, selectați "De pe un backup Time Machine sau de pe un alt disc" și faceți clic pe Continuă. Selectați backupul sau celălalt disc de pe care doriți să migrați informații și faceți clic pe Continuă. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru transferarea informațiilor.

Dacă nu intenționați să păstrați sau să utilizați celălalt computer al dvs, este recomandabil să îi retrageți autorizația de a reda muzică, videoclipuri sau cărți audio cumpărate din iTunes Store. Retragerea autorizației unui computer împiedică redarea melodiilor, videoclipurilor sau cărților audio cumpărate de către alte persoane și face disponibilă pentru utilizare o altă autorizație. Pentru informații despre retragerea autorizației, selectați Ajutor iTunes din meniul Ajutor din iTunes.

După ce ați configurat Mac Pro-ul dvs, verificați dacă există software actualizat. Selectați Apple (🍏) > Actualizare software din bara de meniu și urmați instrucțiunile de pe ecran.

### **Pasul 9: Personalizați desktopul și configurați preferințele.**

Puteți personaliza ușor aspectul desktopului dvs. utilizând Preferințe sistem. Selectați Apple (🍏) > Preferințe sistem din bara de meniu sau faceți clic pe pictograma Preferințe sistem din Dock. Preferințe sistem este centrul dvs. de comandă pentru majoritatea configurărilor Mac Pro. Pentru mai multe informații, selectați Ajutor > Centru de ajutor și căutați "Preferințe sistem" sau numele unei preferințe specifice pe care doriți să o modificați.

**Important:** Puteți configura o opțiune în preferințele Utilizatori și grupuri pentru a vă ajuta să resetați parola dvs. de login în cazul în care o uitați. Ar trebui să configurați preferințele dvs. pentru parolă imediat după configurarea sistemului.

### **Aveți nevoie de ajutor pentru configurare?**

Dacă nu vedeți nimic pe ecran sau credeți că Mac Pro-ul dvs. nu s-a inițializat corect, verificați următoarele:

- Este Mac Pro-ul dvs. cuplat la o priză de curent? Dacă este conectat la un prelungitor multiplu, acesta este pornit?
- Cablul de alimentare este introdus complet în partea din spate a Mac Pro-ului dvs?
- Cablurile tastaturii și ale monitorului sunt conectate corect?
- Contrastul și luminozitatea monitorului sunt reglate corect? Dacă monitorul are controale de luminozitate, ajustați-le. Dacă monitorul are un buton de alimentare, asigurați-vă că monitorul este pornit.

- Dacă tot nu vedeți nimic pe ecran, reporniți Mac Pro-ul dvs. Țineți apăsat butonul de alimentare (⏻) de pe Mac Pro-ul dvs. timp de 5 - 6 secunde, până când se oprește. Apăsați din nou butonul de alimentare (⏻) pentru repornire.
- Dacă vedeți un semn de întrebare intermitent pe ecran sau o serie de semnale luminoase de la indicatorul luminos de stare, consultați Capitolul 4, "Probleme și soluții" în pagina 79.

## Trecerea Mac Pro-ului dvs. în adormire sau oprirea acestuia

Când ați terminat lucrul, puteți trece Mac Pro-ul dvs. în modul adormire sau îl puteți opri.

### Trecerea Mac Pro-ului în modul adormire

Dacă lipsiți din fața Mac Pro-ului dvs. doar pentru o perioadă scurtă de timp, treceți-l în modul adormire. Atunci când Mac Pro este în modul adormire, ecranul monitorului său este întunecat. Puteți trezi rapid Mac Pro-ul dvs, ocolind procesul de inițializare.

**Pentru a trece Mac Pro în adormire, realizați una dintre următoarele acțiuni:**

- Selectați Apple (🍏) > Adorme computerul din bara de meniu.
- Apăsați butonul de alimentare (⏻) din partea frontală a Mac Pro-ului dvs.
- Apăsați tastele Control și Ejectare și apoi faceți clic pe Adorme computerul în caseta de dialog care apare.
- Selectați Apple (🍏) > Preferințe sistem, faceți clic pe Economizor și configurați un temporizator de adormire.

**Pentru a trezi Mac Pro-ul dvs, realizați una dintre următoarele acțiuni:**

- Apăsați orice tastă de pe tastatură.
- Faceți clic pe maus.
- Apăsați butonul de alimentare (⏻) din partea frontală a Mac Pro-ului dvs.

Atunci când Mac Pro se trezește din adormire, aplicațiile, documentele și configurările computerului dvs. sunt exact în starea în care le-ați lăsat.

## Oprirea Mac Pro

Dacă nu veți utiliza Mac Pro-ul dvs. timp de mai multe zile, opriți-l.

**Pentru a opri Mac Pro-ul dvs, realizați una dintre următoarele acțiuni:**

- Selectați Apple (🍏) > Oprește computerul.
- Apăsați tastele Control și Ejectare și apoi faceți clic pe Oprește computerul în caseta de dialog care apare.

**ÎNȘTIINȚARE:** Nu opriți Mac Pro-ul dvs. prin închiderea întrerupătorului de pe un prelungitor multiplu sau prin deconectarea cablului de alimentare al Mac Pro-ului dvs. (cu excepția cazului în care nu puteți opri Mac Pro-ul dvs. în niciun alt mod). Fișierele sau software-ul dvs. de sistem ar putea fi deteriorate dacă Mac Pro-ul dvs. nu este oprit în mod corespunzător.

**ÎNȘTIINȚARE:** Opriți Mac Pro-ul înainte de a-l deplasa. Deplasarea computerului în timpul rotirii discului poate atrage deteriorarea hard discului, cauzând pierderi de date sau imposibilitatea de a inițializa computerul de pe hard disc.



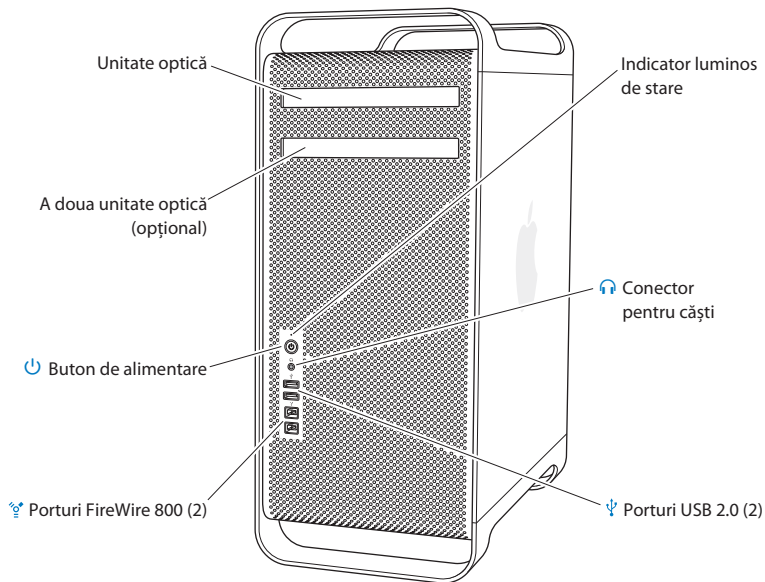
# 2

## Activități cotidiene cu Mac Pro-ul dvs.

[www.apple.com/ro/macpro](http://www.apple.com/ro/macpro)

Help Center  ports

## Caracteristici de bază în partea frontală a Mac Pro-ului dvs.



---

### Unitate optică

Mac Pro dispune de un SuperDrive DVD±R DL/DVD±RW/CD-RW, care poate citi discuri CD-ROM, CD foto, audio și DVD. Poate inscripționa muzică, documente și alte fișiere pe discuri CD-R, CD-RW, DVD±R, DVD±RW și DVD±R Double Layer (DL). Pentru a deschide unitatea, apăsați tasta de Ejectare (⏏) de pe tastatura dvs. Apple Keyboard. Dacă Mac Pro-ul dvs. are o a doua unitate optică, apăsați tastele Opțiune și Ejectare (⏏) pentru a o deschide.



### Buton de alimentare

Apăsați acest buton pentru a porni Mac Pro-ul dvs, pentru a-l pune în adormire sau a-l trezi. Pentru reponire, țineți apăsat acest buton timp de 5 - 6 secunde, până când Mac Pro-ul dvs. se oprește, apoi apăsați-l din nou pentru a-l porni.



### Două porturi FireWire 800

Conectați dispozitive externe de mare viteză, precum: camere video digitale FireWire (DV), scanere și unități externe de hard disc. Puteți conecta și deconecta dispozitive FireWire fără a reporni computerul. Fiecare port acceptă rate de date de până la 800 Mb/s.



### Două porturi USB 2.0

Conectați un iPod, un iPhone, un iPad, un maus, o tastatură, o imprimantă, o unitate de disc, o cameră digitală, un joystick, un modem USB extern și altele. De asemenea, puteți conecta și dispozitive USB 1.1. Este posibil ca și monitorul dvs. să aibă porturi USB.



### Conector pentru căști

Conectați căști audio cu un conector standard de 3,5 mm.

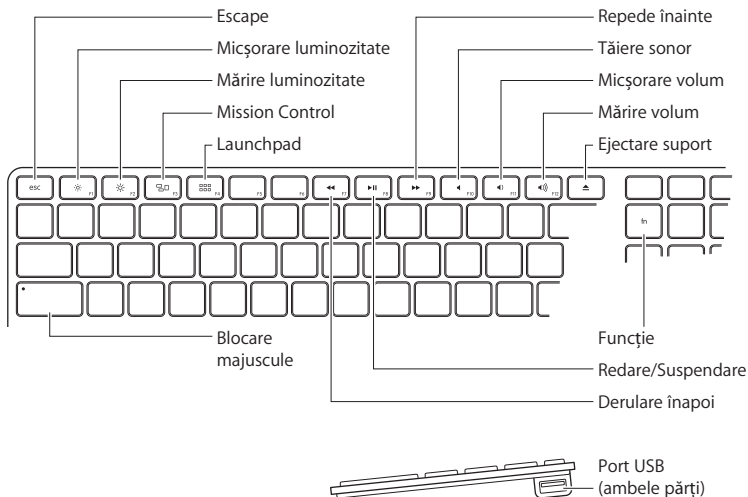
---

### Indicator luminos de stare

O lumină albă arată că Mac Pro-ul dvs. este pornit; o lumină care pulsează arată că este în adormire. Pentru informații despre semnificația unei lumini de stare intermitente, consultați secțiunea "Dacă indicatorul luminos de stare clipește și computerul nu se inițializează" în pagina 83.

---

## Caracteristicile tastaturii dvs. Apple Keyboard



### Tasta Escape (esc)

Apăsați tasta Escape (esc) pentru a ieși dintr-un meniu fără a selecta nimic sau pentru a contramanda o procedură.



### Taste pentru luminozitate (F1, F2)

Măriți (☀️) sau micșorați (☁️) luminozitatea monitorului dvs. Apple.



### **Tastă Mission Control (F3)**

Deschideți Mission Control pentru a obține o vizualizare cuprinzătoare a ceea ce rulează pe Mac Pro-ul dvs, inclusiv Dashboard, toate spațiile dvs. și toate ferestrele deschise.

---



### **Tastă Launchpad (F4)**

Deschideți Launchpad și faceți clic pentru a deschide orice aplicație de pe Mac Pro-ul dvs.

---



### **Tastă de tăiere a sunetului (F10)**

Tăiați sunetul provenit de la difuzoarele integrate, de la conectorul de căști sau de la porturile audio.

---



### **Taste de volum (F11, F12)**

Măriți (🔊) sau micșorați (🔇) volumul sunetului provenit de la difuzorul integrat, de la conectorul de căști sau de la porturile audio.

---



### **Tastă de ejectare**

Țineți apăsată tasta de Ejectare (⏏) pentru a înlătura un disc.

---

### **Tastă funcție (fn)**

Țineți apăsată această tastă pentru a activa acțiunile personalizate alocate tastelor funcționale (de la F1 la F19). Pentru a afla informații despre personalizarea tastelor funcționale, selectați Ajutor > Centrul de ajutor din bara de meniu și căutați după “taste funcționale”.

---



### **Taste multimedia (F7, F8, F9)**

Derulați înapoi (⏮), redați sau suspendați (⏸), sau derulați repede înainte (⏭) o melodie, un film sau o diaporamă.

---

### **Tastă Blocare majuscule**

Apăsați pentru a activa blocarea majusculilor astfel încât să puteți scrie cu litere majuscule.

---

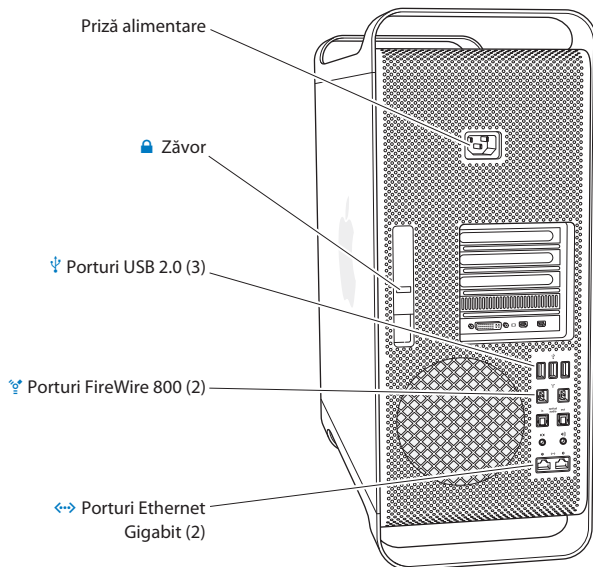


### **Două porturi USB 2.0**

Conectați un mous și sincronizați un iPhone, un iPod, un iPad sau o cameră digitală.

---

## Porturi și conectori în partea din spate a Mac Pro-ului dvs.



---

### **Priză de alimentare**

Conectați cablul de alimentare aferent Mac Pro-ului dvs. Nu utilizați cabluri de alimentare obișnuite sau prelungitoare.

---



### **Siguranță de blocare**

Ridicați zăvorul pentru a deschide panoul lateral și pentru a accesa componentele interne din Mac Pro-ul dvs. Dacă lucrați în interiorul Mac Pro-ului dvs. și zăvorul este în jos, unitățile sunt blocate în locurile lor. Puteți atașa un sistem de securitate (disponibil separat) la siguranță pentru a împiedica accesul și pentru a securiza componentele interne. De asemenea, puteți atașa un cablu de securitate la siguranță sau prin mâner și picioare pentru a proteja Mac Pro-ul dvs.

---



### **Trei porturi USB 2.0**

Conectați un iPod, un iPhone, un iPad, un maus, o tastatură, o imprimantă, o unitate de disc, o cameră digitală, un joystick, un modem USB extern și altele. De asemenea, puteți conecta și dispozitive USB 1.1. Este posibil ca și monitorul dvs. să aibă porturi USB.

---



### **Două porturi FireWire 800**

Conectați dispozitive externe de mare viteză, precum: camere video digitale FireWire (DV), scanere și unități externe de hard disc. Puteți conecta și deconecta dispozitive FireWire fără a reporni computerul. Fiecare port acceptă rate de date de până la 800 Mb/s.

---

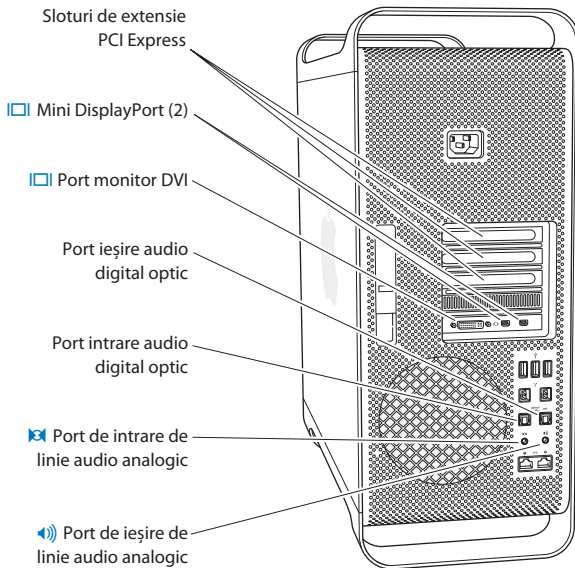


### **Două porturi Gigabit Ethernet cu capacități jumbo frame**

Conectați-vă la o rețea Ethernet de mare viteză, la un modem DSL sau de cablu sau la un alt computer. Portul Ethernet detectează automat dispozitivele Ethernet și nu necesită un cablu Ethernet inversor. Puteți accesa Internetul sau resurse de rețea precum imprimante și servere, și puteți partaja informații prin rețea utilizând un cablu CAT 5e.

---

## Mai multe porturi și conectori în partea din spate





---

### Sloturi de extensie PCI Express (3)

Permit extinderea funcționalităților Mac Pro-ului dvs. prin instalarea unui număr de maxim trei plăci PCI (Peripheral Component Interconnect) Express în sloturile acoperite etichetate 2, 3 și 4.



### Îeșiri Mini DisplayPort

Conectați unul sau două monitoare care utilizează un conector Mini DisplayPort, precum Apple LED Cinema Display. Îeșirile Mini DisplayPort acceptă atât ieșire video cât și ieșire audio. Puteți utiliza adaptoare pentru a conecta computerul dvs. prin ieșirile Mini DisplayPort la dispozitive precum aparate TV HD și receptoare AV pentru ieșire combinată video și audio. Adaptoare pentru conectarea monitoroarelor la Mac Pro-ul dvs. sunt disponibile în magazinul online Apple Store de la [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store).



### Port monitor DVI (dual-link)

Conectați un monitor care utilizează un conector DVI (Digital Visual Interface), precum monitorul Apple LED Cinema, la portul de monitor DVI. Adaptoare pentru conectarea monitoroarelor la Mac Pro-ul dvs. sunt disponibile în magazinul online Apple Store de la [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store).

---

### Porturi de intrare și de ieșire audio digital optic

Conectați deck-uri, receptoare, instrumente digitale și sisteme de difuzoare cu sunet surround utilizând cabluri TOSLINK standard sau cabluri din fibră optică cu fișă de 3,5 mm din plastic sau nailon. Puteți transfera fișiere audio stereo sau codate utilizând protocolul S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface) și cabluri TOSLINK.



### Port de intrare audio analogic

Conectați microfoane active, playere MP3 sau CD, precum și alte dispozitive cu funcționalități analogice.

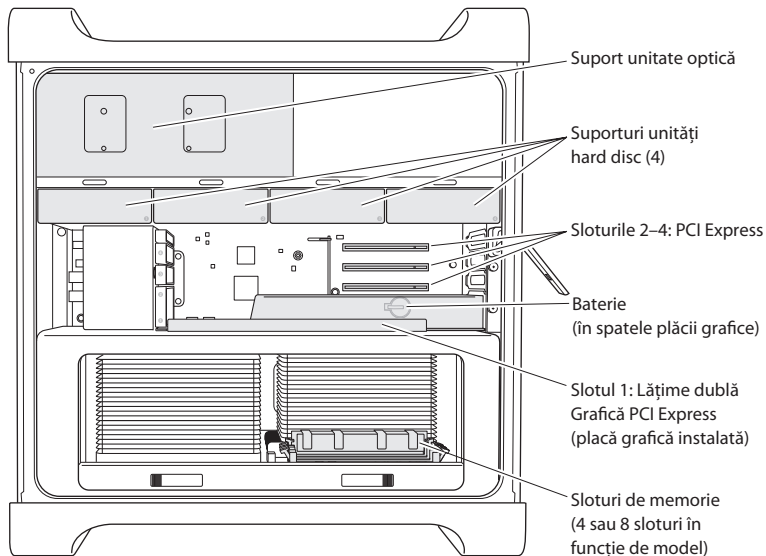


### Port de ieșire audio analogic

Conectați difuzoare active și alte dispozitive cu funcționalități audio analogic.

---

## Opțiuni de extindere internă



---

### **Unități optice**

Mac Pro-ul dvs. este echipat cu una sau două unități SuperDrive DVD±R DL/DVD±RW/CD-RW. Pentru înlocuirea unei unități optice, consultați secțiunea “Înlocuirea unei unități optice” în pagina 66.

---

### **Unități de hard disc sau SSD**

Mac Pro-ul dvs. este echipat cu un număr maxim de patru unități de stocare instalate. Pentru instalarea sau înlocuirea unităților, consultați secțiunea “Instalarea de dispozitive de stocare internă” în pagina 59.

---

### **Sloturi PCI Express**

Mac Pro-ul dvs. dispune de trei sloturi de extensie PCI Express. Pentru a instala plăci PCI în sloturile 2 - 4, consultați “Despre plăcile PCI Express” în pagina 72.

---

### **Baterie**

Mac Pro-ul dvs. utilizează o baterie internă de backup. Dacă Mac Pro-ul dvs. întâmpină probleme la pornire sau dacă data și ora sistemului sunt incorecte în mod frecvent, este posibil să fie necesară înlocuirea bateriei. Consultați “Înlocuirea bateriei interne de backup” în pagina 77.

---

### **Slot de grafică PCI Express de lățime dublă**

Conectați maxim două monitoare la placa grafică din slotul de grafică PCI Express (slot 1). Puteți înlocui placa din acest slot și puteți instala plăci grafice suplimentare în sloturile PCI 2 - 4. Consultați “Despre plăcile PCI Express” în pagina 72.

---

### **Sloturi de memorie**

Mac Pro-ul dvs. dispune de patru sau opt sloturi de extensie a memoriei, în funcție de model. Pentru a adăuga memorie suplimentară, instalați UDIMM-uri SDRAM DDR3 ECC, de tip PC3-10600E la 1333 MHz în sloturile de memorie. Pentru informații despre tipul de memorie utilizat în Mac Pro-ul dvs, consultați secțiunea “Instalarea memoriei” în pagina 41.

---

## Obținerea de răspunsuri

Mult mai multe informații despre utilizarea Mac Pro-ului dvs. sunt disponibile în Ajutor Mac și pe Internet la [www.apple.com/support/macpro](http://www.apple.com/support/macpro).

### Pentru a deschide Centru de ajutor:

- 1 Faceți clic pe pictograma Finder din Dock (bara de pictograme dispusă de-a lungul marginii ecranului).
- 2 Faceți clic pe meniul Ajutor din bara de meniu și faceți una dintre următoarele:
  - Scrieți o întrebare sau un termen în câmpul de căutare și selectați un subiect din lista de rezultate sau selectați Afișează toate rezultatele pentru a vedea toate subiectele.
  - Selectați Centru de ajutor pentru a deschide fereastra Centru de ajutor, unde puteți explora sau căuta subiecte.

## Mai multe informații

Pentru informații suplimentare despre utilizarea Mac Pro, consultați următoarele:

| Pentru a afla mai multe despre   | Consultați  |
|--|---|
| Instalarea unităților, a memoriei, a plăcilor de extensie sau a bateriei | Capitolul 3, "Îmbunătățiri posibile" în pagina 35.  |
| Depanarea Mac Pro-ului dvs. dacă întâlniți o problemă                    | Capitolul 4, "Probleme și soluții" în pagina 79.  |
| Service și asistență pentru Mac Pro                                      | "Informații, service și asistență" în pagina 99. Sau consultați site-ul web de asistență Mac Pro de la <a href="http://www.apple.com/support/macpro">www.apple.com/support/macpro</a> . |

## Pentru a afla mai multe despre

## Consultați

|   |  |
|---|--|
| Utilizarea OS X                                 | Site-ul web OS X la <a href="http://www.apple.com/ro/macosex">www.apple.com/ro/macosex</a> . Sau căutați după "OS X" în Centru de ajutor.  |
| Trecerea de la un PC la un Mac                  | "De ce te vei îndrăgosti de un Mac" la <a href="http://www.apple.com/ro/getamac/whymac">www.apple.com/ro/getamac/whymac</a> .  |
| Utilizarea aplicațiilor iLife                   | Site-ul web iLife de la <a href="http://www.apple.com/ro/ilife">www.apple.com/ro/ilife</a> . Sau deschideți o aplicație iLife, deschideți Ajutor, apoi scrieți o întrebare în câmpul de căutare. |
| Modificarea preferințelor sistemului            | Preferințe sistem selectând Apple () > Preferințe sistem. Sau căutați după "preferințe sistem" în Centru de ajutor.   |
| Utilizarea mausului sau a tastaturii dvs.       | Preferințe sistem și alegeți Tastatură și Maus. Sau deschideți Centru de ajutor și căutați "tastatură" sau "maus".   |
| Utilizarea tehnologiei wireless AirPort Extreme | Pagina de asistență AirPort de la <a href="http://www.apple.com/support/airport">www.apple.com/support/airport</a> . Sau deschideți Centru de ajutor și căutați "AirPort".                       |
| Utilizarea tehnologiei wireless Bluetooth®      | Pagina de asistență Bluetooth de la <a href="http://www.apple.com/support/bluetooth">www.apple.com/support/bluetooth</a> . Sau deschideți Centru de ajutor și căutați "Bluetooth".               |
| Conectarea unei imprimante                      | Centru de ajutor și căutați după "tipărire".   |
| Conexiuni FireWire și USB                       | Centru de ajutor și căutați după "FireWire" sau "USB".   |
| Conectarea la Internet                          | Centru de ajutor și căutați după "Internet".   |
| Utilizarea unui monitor                         | Centru de ajutor și căutați după "port monitor".   |
| Inscripționarea unui CD sau a unui DVD          | Centru de ajutor și căutați după "inscripționare disc".  |

**Pentru a afla mai multe  
despre**

**Consultați**

Mac ProSpecificații

Capitolul 5, "Ce se află sub capotă" în pagina 103. Sau consultați pagina de specificații Mac Pro de la [www.apple.com/macpro/specs.html](http://www.apple.com/macpro/specs.html). Sau deschideți Informații sistem (din dosarul Utilitare din Launchpad), apoi faceți clic pe Informații suplimentare.

Noutăți, descărcări gratuite și  
catalogoage online de la Apple

Site-ul web Apple de la [www.apple.com/ro](http://www.apple.com/ro).

Instrucțiuni, asistență tehnică  
și manuale pentru produse

Site-ul web de asistență Apple de la [www.apple.com/ro/support](http://www.apple.com/ro/support).

# 3

## Îmbunătățiri posibile

[www.apple.com/store](https://www.apple.com/store)

Help Center  RAM

Utilizați informațiile din acest capitol pentru a personaliza și extinde Mac Pro-ului dvs. pentru a se adapta necesităților dvs. Puteți găsi informații despre proceduri importante în următoarele secțiuni:

- “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37
- “Instalarea memoriei” în pagina 41
- “Instalarea de dispozitive de stocare internă” în pagina 59
- “Adăugarea de plăci PCI Express” în pagina 72
- “Înlocuirea bateriei interne de backup” în pagina 77

**ÎNȘTIINȚARE:** Apple recomandă să apelați la un tehnician certificat Apple pentru a instala memorie, plăci PCI Express și dispozitive interne de stocare. Pentru a contacta Apple sau un furnizor de service autorizat Apple pentru service, consultați “Informații, service și asistență” în pagina 99. Dacă instalați aceste articole pe cont propriu, riscați avarierea echipamentului dvs, iar asemenea avarii nu sunt acoperite de garanția limitată a computerului dvs. Consultați un revânzător autorizat Apple sau un furnizor de servicii autorizat Apple pentru informații suplimentare despre aceasta sau alte întrebări legate de garanție.



## Deschiderea Mac Pro-ului dvs.

- 1 Înainte de a deschide Mac Pro-ul dvs, opriți-l selectând Apple (🍏) > Oprește computerul.

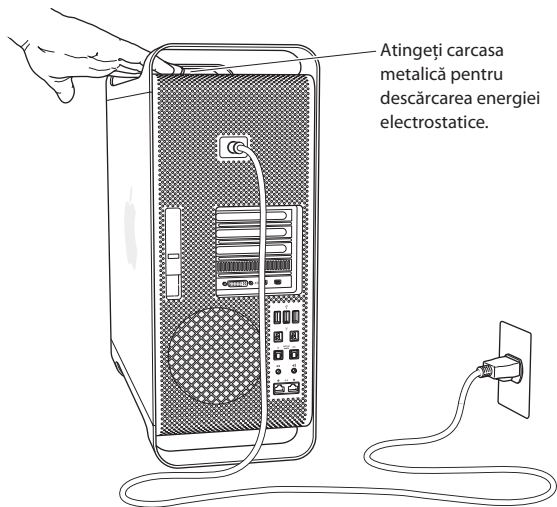
**ÎNȘTIINȚARE:** Opriți întotdeauna Mac Pro-ul dvs. înainte de a a-l deschide pentru a evita deteriorarea componentelor sale interne sau a componentelor pe care doriți să le instalați. Nu deschideți Mac Pro-ul dvs. și nu încercați să instalați dispozitive în interiorul său în timp ce acesta este pornit.

- 2 Așteptați 5 - 10 minute pentru a permite răcirea componentelor interne ale Mac Pro-ului dvs.

**AVERTISMENT:** Lăsați sistemul dvs. Mac Pro să se răcească înainte de a atinge componentele interne, care pot fi foarte calde.

- 3 Atingeți metalul din exteriorul Mac Pro-ului dvs. pentru a descărca orice încărcare electrostatică.

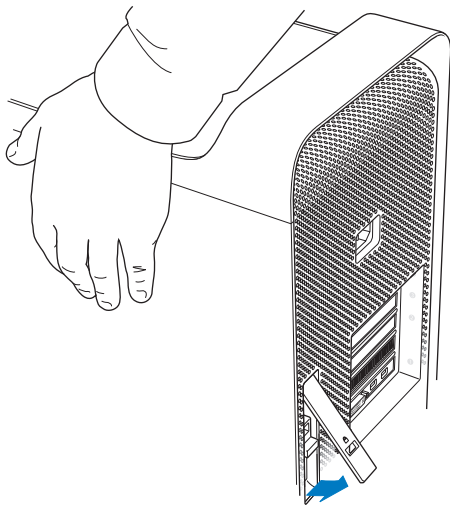
**ÎNȘTIINȚARE:** Descărcați întotdeauna energia electrostatică înainte de a atinge părți sau de a instala componente în interiorul Mac Pro-ului dvs. Pentru a evita generarea de energie electrostatică, nu vă deplasați prin cameră până la finalizarea instalării plăcilor, a memoriei sau a dispozitivelor interne de stocare și re poziționarea panoului lateral.



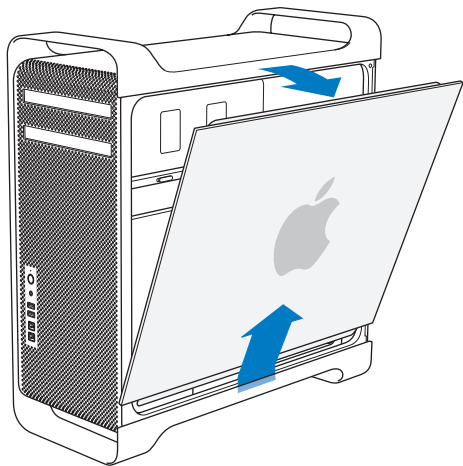
4 Deconectați toate cablurile și cablul de alimentare de la Mac Pro-ul dvs.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita deteriorarea componentelor interne sau a componentelor pe care doriți să le instalați, decuplați întotdeauna Mac Pro-ul dvs. de la sursa de alimentare. Nu încercați să instalați articole în timp ce acesta este conectat.

5 Țineți panoul lateral și ridicați zăvorul din partea din spate.



- 6 Înlăturați panoul lateral prin îndepărtarea părții sale superioare de Mac Pro-ul dvs. și ridicare.



**Important:** Atunci când înlăturați panoul lateral, țineți-l cu fermitate.

## Instalarea memoriei

Mac Pro-ul dvs. este dotat cu un minim de 3 GB de memorie în modelul cu un singur procesor, sau minim 6 GB în modelul cu două procesoare, memorie instalată sub formă de module de memorie de 1GB de tip UDIMM (unbuffered ECC dual inline memory modules).

Toate modulele de memorie UDIMM trebuie să îndeplinească aceste specificații:

- UDIMM-uri SDRAM DDR3, PC3-10600E, 1333 MHz
- Cod de corectare a erorilor (ECC)
- Module ECC cu 240 de pini, 72 biți
- Maxim 36 IC per UDIMM ECC

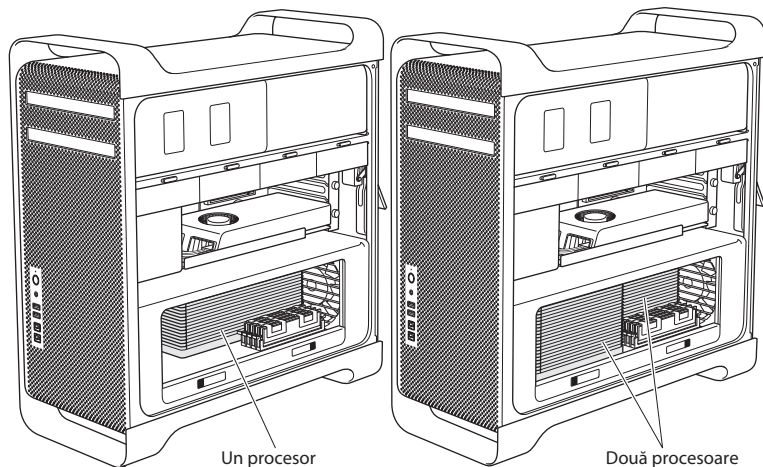
**ÎNȘTIINȚARE:** Apple recomandă utilizarea modulelor de memorie DIMM aprobate de către Apple. Modulele DIMM provenind de la computere Mac mai vechi nu pot fi utilizate în Mac Pro-ul dvs. Puteți achiziționa memorie purtând marca Apple din magazinul online Apple Store de la adresa [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store).

Atunci când achiziționați DIMM-uri pentru utilizarea în computere Mac, asigurați-vă că furnizorul de memorie este în conformitate cu specificația Joint Electron Device Engineering Council (JEDEC). Verificați împreună cu furnizorul de memorie că modulele DIMM acceptă modurile de temporizare corecte și că funcționalitatea SPD (Serial Presence Detect) a fost programată corespunzător, așa cum este descris în specificația JEDEC.

**Notă:** Deși viteza modulelor de memorie UDIMM este de 1333 MHz, modulele vor opera 1066 MHz sau 1333 MHz în funcție de procesorul din computer.

Înainte de a instala memorie, stabiliți dacă aveți un Mac Pro cu un singur procesor sau cu două procesoare. Înlăturați panoul lateral, urmând instrucțiunile din secțiunea "Deschiderea Mac Pro-ului dvs." în pagina 37 și priviți în interior:

- Un Mac Pro cu 4 nuclee sau 6 nuclee are un procesor și patru sloturi de memorie. Puteți instala un total maxim de 16 GB de memorie. Consultați "Instalarea memoriei într-un Mac Pro cu 4 nuclee sau 6 nuclee" în pagina 43.
- Un Mac Pro cu 8 nuclee sau 12 nuclee are două procesoare și opt sloturi de memorie. Puteți instala un total maxim de 32 GB de memorie. Consultați "Instalarea memoriei într-un Mac Pro cu 8 nuclee sau 12 nuclee" în pagina 52.



De asemenea, puteți stabili ce Mac Pro aveți selectând Apple (🍏) > Despre acest Mac din bara de meniu. Faceți clic pe Informații suplimentare, selectați Hardware din lista Conținut și apoi căutați Număr de procesoare în Prezentare generală hardware. Modelele Mac Pro cu 4 nuclee și 6 nuclee au un procesor, iar modelele Mac Pro cu 8 nuclee și 12 nuclee au două procesoare.

## Instalarea memoriei într-un Mac Pro cu 4 nuclee sau 6 nuclee

Modelele Mac Pro cu 4 nuclee sau 6 nuclee au patru sloturi de memorie și sunt dotate cu minim trei DIMM-uri de câte 1 GB instalate. Puteți înlocui sau instala DIMM-uri suplimentare de 1 GB, 2 GB sau 4 GB pentru un total maxim de 16 GB de memorie.

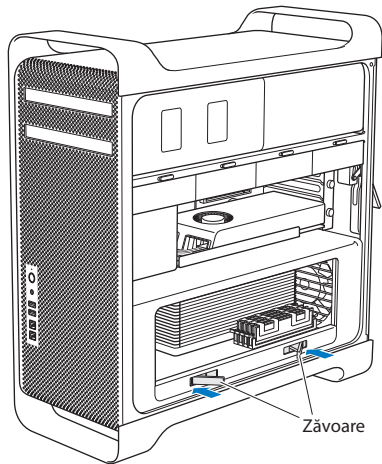
Este important ca toate DIMM-urile instalate în Mac Pro-ul dvs. să aibă specificațiile corecte. Utilizați instrucțiunile următoare pentru a instala DIMM-uri într-un Mac Pro cu 4 nuclee sau 6 nuclee.

### Pentru a instala memorie:

- 1 Opriți Mac Pro-ul dvs, deschideți-l și înlăturați panoul lateral, urmând instrucțiunile din secțiunea “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37.

**AVERTISMENT:** Lăsați sistemul Mac Pro să se răcească timp de 5-10 minute înainte de a înlătura tava procesorului sau de a atinge componentele interne. Tava și componentele procesorului pot fi foarte fierbinți.

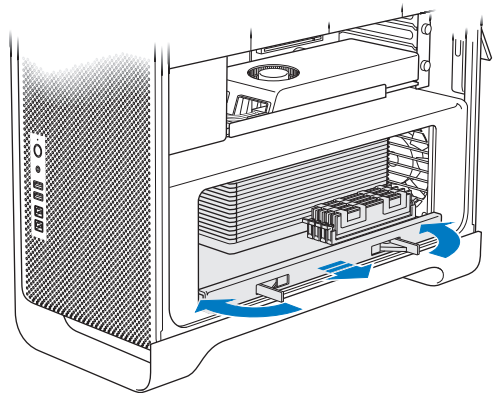
2 Împingeți zăvoarele de pe tava procesorului până când acestea se deschid parțial.



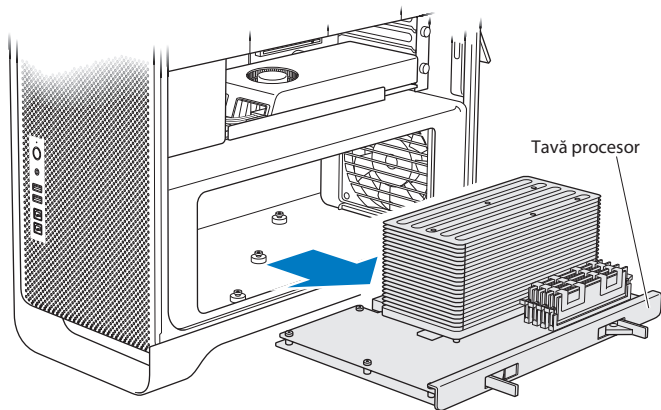
Zăvoare



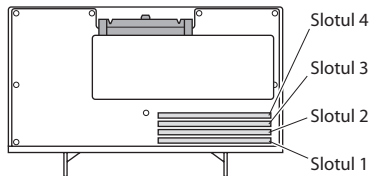
3 Trageți zăvoarele până când se deschid complet și eliberează tava procesorului.



- 4 Înlăturați tava procesorului și așezați-o pe o lavetă moale, curată, pe birou sau pe suprafața de lucru, pentru a proteja tava și pentru a evita zgârierea suprafeței de lucru.



Dacă instalați DIMM-uri de aceeași mărime (de exemplu, toate DIMM-urile de câte 1 GB sau toate DIMM-urile de câte 2 GB) în Mac Pro-ul dvs. cu 4 nuclee sau 6 nuclee, Apple recomandă să umpleți sloturile în ordinea listată în tabel.



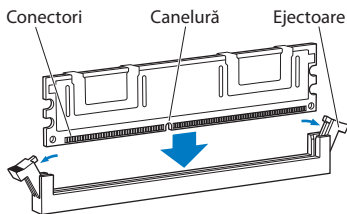
| Dacă aveți     | Umpleți aceste sloturi |  |
|----------------|------------------------|--|
| Două DIMM-uri  | 1 și 2                 |  |
| Trei DIMM-uri  | 1, 2 și 3              |  |
| Patru DIMM-uri | 1, 2, 3 și 4 (toate)   |  |

**Notă:** Dacă instalați module DIMM de dimensiuni diferite în Mac Pro-ul dvs, urmați ordinea din tabel. În cazul în care configurația DIMM pe care o instalați nu furnizează performanțe optimizate, aplicația Memory Slot Utility apare pe ecran și recomandă o configurație îmbunătățită.

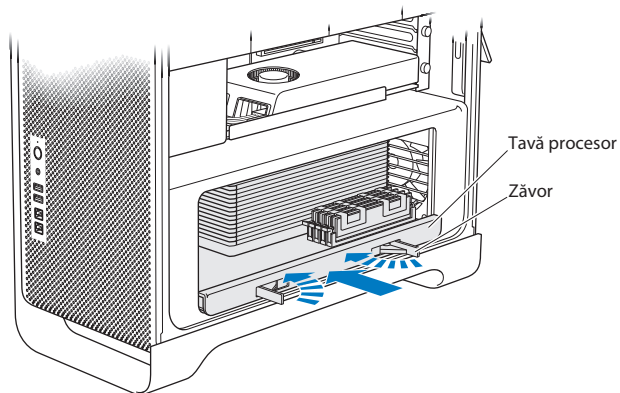
Pentru a folosi utilitarul din nou, accesați `/Sistem/Biblioteca/CoreServices/Memory Slot Utility`.

- 5 Deschideți ejectoarele sloturilor DIMM 1, 2 și 3 și împingeți-le în exterior, către margini. Apoi înlăturați DIMM-urile din sloturi.
- 6 Instalați modulele DIMM aliniindu-le în sloturile DIMM și împingând ambele extremități ale modulului DIMM în jos până când picioarele sunt verticale și ejectoarele sar la locul lor.

**ÎNȘTIINȚARE:** Pentru a evita deteriorarea modulului DIMM, țineți-l de colțuri și nu atingeți conectorii de aur sau alte componente.



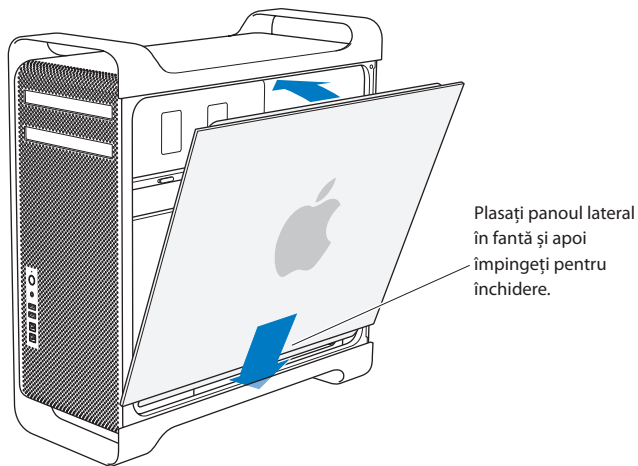
- 7 Reinstalați tava procesorului, împingând-o până când zăvoarele sunt într-un unghi de 90 de grade.



- 8 Împingeți zăvoarele complet înspre interior pentru a le închide și pentru a așeza tava procesorului.

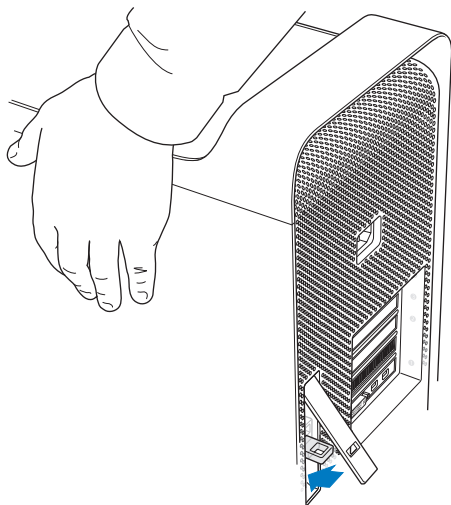
9 Puneți la loc panoul lateral.

Atunci când puneți la loc panoul lateral, asigurați-vă că zăvorul este în sus. Țineți panoul lateral cu fermitate astfel încât să nu se deplaseze în timp ce împingeți zăvorul în jos.



**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.

- 10** Țineți panoul lateral lipit de Mac Pro-ul dvs. și împingeți zăvorul în jos pentru a securiza panoul lateral.



Puteți atașa un lacăt sau un cablu printr-o buclă metalică (aflată sub zăvor) pentru a securiza Mac Pro-ul dvs. Basculați bucla metalică în jos înainte de a închide zăvorul, apoi închideți zăvorul și atașați lacătul sau cablul prin bucla extinsă.

## Instalarea memoriei într-un Mac Pro cu 8 nuclee sau 12 nuclee

Mac Pro-ul cu 8 nuclee sau 12 nuclee are opt sloturi de memorie, și, în cazul majorității configurațiilor, este echipat cu minim șase DIMM-uri de câte 1 GB instalate. Puteți instala un total maxim de 32 GB de memorie.

Este important ca toate DIMM-urile instalate în Mac Pro-ul dvs. să aibă specificațiile corecte. Utilizați instrucțiunile următoare pentru a instala DIMM-uri într-un Mac Pro cu 8 nuclee sau 12 nuclee.

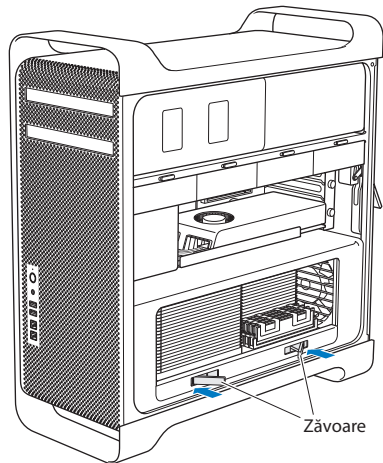
### Pentru instalarea memoriei într-un Mac Pro cu două procesoare:

- 1 Opriți Mac Pro-ul dvs, deschideți-l și înlăturați panoul lateral, urmând instrucțiunile din secțiunea “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37.

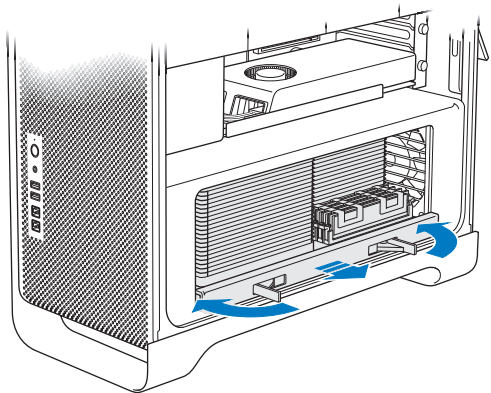
**AVERTISMENT:** Lăsați sistemul Mac Pro să se răcească timp de 5-10 minute înainte de a înlătura tava procesorului sau de a atinge componentele interne. Tava și componentele procesorului pot fi foarte fierbinți.



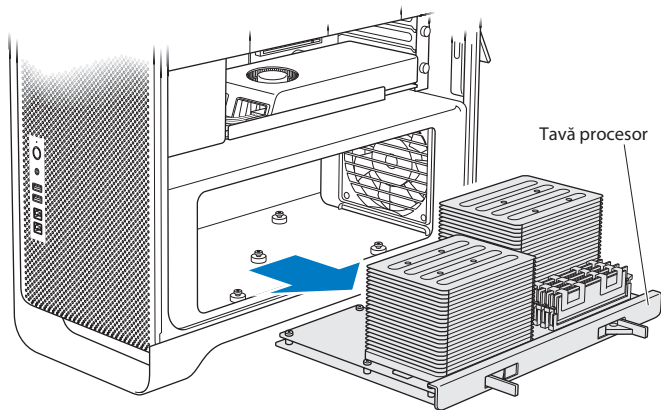
2 Împingeți zăvoarele de pe tava procesorului până când acestea se deschid puțin.



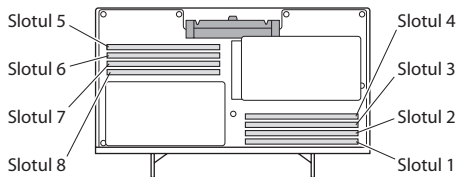
3 Trageți zăvoarele până când se deschid complet și eliberează tava procesorului.



- 4 Înlăturați tava procesorului și așezați-o pe o lavetă moale, curată, pe birou sau pe suprafața de lucru, pentru a proteja tava și pentru a evita zgârierea suprafeței de lucru.



Dacă instalați DIMM-uri de aceeași mărime (de exemplu, toate DIMM-urile de câte 1 GB sau toate DIMM-urile de câte 2 GB) în Mac Pro-ul dvs. cu 8 nuclee sau 12 nuclee, Apple recomandă să umpleți sloturile în ordinea listată în tabel.



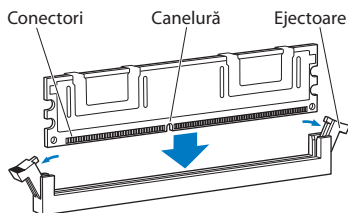
| Dacă aveți     | Umpleți aceste sloturi           |  |
|----------------|----------------------------------|--|
| Două DIMM-uri  | 1 și 2                           |  |
| Trei DIMM-uri  | 1, 2 și 3                        |  |
| Patru DIMM-uri | 1, 2 și 5, 6                     |  |
| Șase DIMM-uri  | 1, 2, 3 și 5, 6, 7               |  |
| Opt DIMM-uri   | 1, 2, 3, 4 și 5, 6, 7, 8 (toate) |  |

**Notă:** Dacă instalați module DIMM de dimensiuni diferite în Mac Pro-ul dvs, urmați ordinea din tabel. În cazul în care configurația DIMM pe care o instalați nu furnizează performanțe optimizate, aplicația Memory Slot Utility apare pe ecran și recomandă o configurație mai bună.

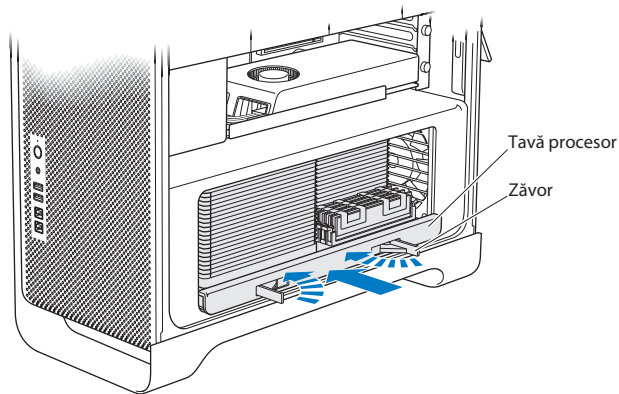
Pentru a folosi utilitarul din nou, accesați /Sistem/Bibliotecă/CoreServices/Memory Slot Utility.

- Instalați modulele DIMM aliniindu-le în sloturile DIMM și împingând ambele extremități ale modului DIMM în jos până când picioarele sunt verticale și ejectoarele sar la locul lor.

**ÎNȘTIINȚARE:** Pentru a evita deteriorarea modului DIMM, țineți-l de colțuri și nu atingeți conectorii de aur sau alte componente.



- 6 Reinstalați tava procesorului, împingând-o până când zăvoarele sunt într-un unghi de 90 de grade.
- 7 Împingeți zăvoarele complet înspre interior pentru a le închide și pentru a așeza tava procesorului.



- 8 Puneți la loc panoul lateral, urmând instrucțiunile începând de la pagina 50.

**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.

## Instalarea de dispozitive de stocare internă

Mac Pro-ul dvs. are loc pentru șase unități interne: două unități optice și patru unități de hard disc sau SSD (solid state drives). În cazul majorității configurațiilor, o singură unitate ocupă primul locaș pentru unități de stocare și o unitate optică se află în locașul superior pentru unități optice.

Puteți adăuga până la trei unități de hard disc SATA (Serial ATA) de 3,5 inch, fără cabluri, în locașurile libere pentru unități de stocare. Unitățile trebuie să îndeplinească aceste specificații

- *Tip:* SATA 3 Gb/s
- *Lățime:* 3,9 inchi (102 mm)
- *Adâncime:* 5,7 inchi (147 mm)
- *Înălțime:* 1 inch (25,4 mm)

Puteți adăuga până la trei unități unități SSD (solid state drives) de 2,5 inch în locașurile libere pentru unități de stocare. Unitățile trebuie să îndeplinească aceste specificații

- *Tip:* SATA 3 Gb/s
- *Lățime:* 2,5 inchi (63,5 mm)

Unitățile SSD sunt livrate cu adaptoare pentru montajul în locașurile pentru unități de stocare de 3,5 inch.

Pentru informații suplimentare despre cerințe sau despre dispozitivele acceptate, vizitați un furnizor de service autorizat Apple, magazinul online Apple Store la [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store), sau site-ul de asistență Mac Pro la [www.apple.com/support/macpro](http://www.apple.com/support/macpro).

## Instalarea unităților de hard disc Serial ATA

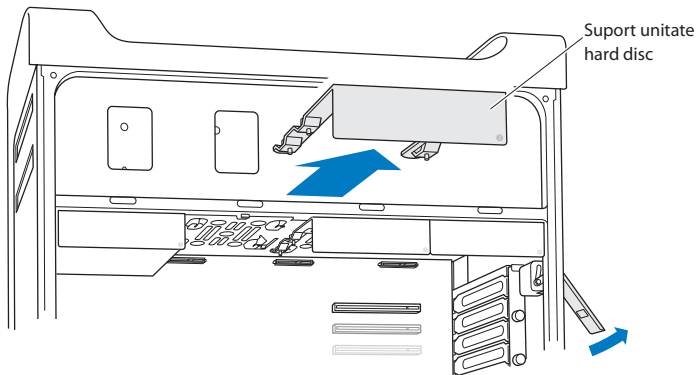
Mac Pro-ul dvs. poate găzdui până la patru unități de hard disc SATA interne cu înălțimea de 1 inch în locașurile pentru unități de stocare. Dacă Mac Pro-ul dvs. este prevăzut cu o singură unitate instalată, aceasta se află în primul locaș pentru unități de stocare. Puteți instala unități în al doilea, al treilea și al patrulea locaș pentru unități de stocare.

### Pentru a instala o unitate de hard disc:

- 1 Deschideți Mac Pro-ul dvs. și înlăturați panoul lateral urmând instrucțiunile din secțiunea "Deschiderea Mac Pro-ului dvs." în pagina 37.
- 2 Ridicați zăvorul pentru a debloca suporturile unităților de stocare.

**Notă:** Atunci când zăvorul este în jos, suporturile sunt blocate în locașurile pentru unități și nu pot fi înlăturate.

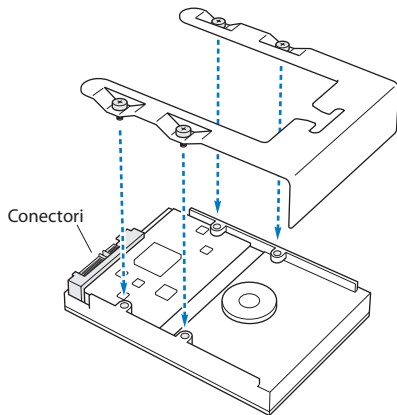
- 3 Trageți suportul în afara locașului unității de stocare.



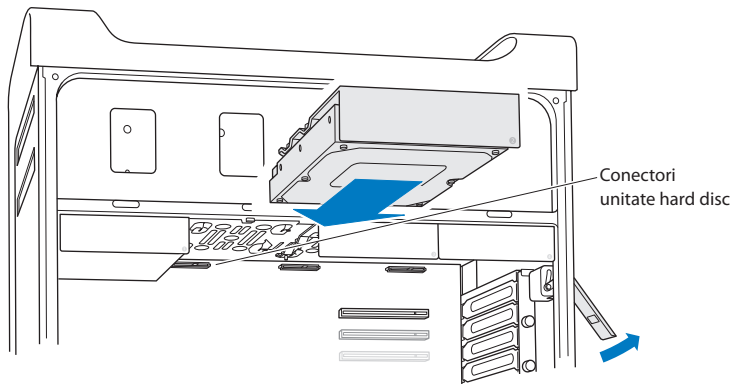


- 4 Poziționați suportul deasupra unității de hard disc cu conectorii în partea din spate.
- 5 Utilizați cele patru șuruburi de pe suport pentru a atașa unitatea de hard disc la suport.

**ÎNȘTIINȚARE:** Țineți unitatea de marginile sale. Pentru a evita deteriorarea unității, nu atingeți placa cu circuitul imprimat.



- 6 Ridicați zăvorul și glisați suportul peste ghidaje și în interiorul locașului unității până când atinge conectorii unității și este așezat în locaș.



- 7 Puneți la loc panoul lateral, urmând instrucțiunile începând de la pagina 50.

**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.

## Instalarea unei unități SSD

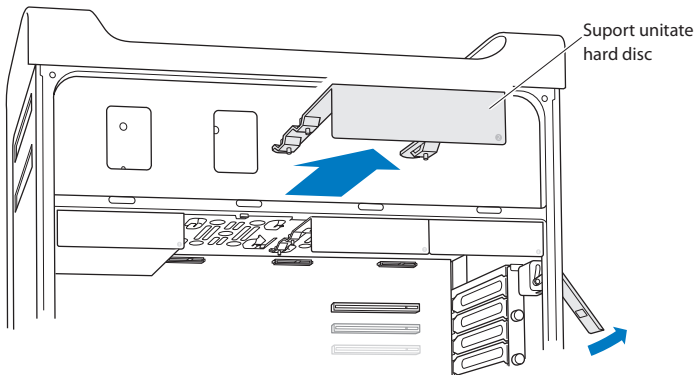
Mac Pro-ul dvs. poate găzdui până la patru unități SSD de 2,5 inch interne în locașurile pentru unități de stocare. Dacă Mac Pro-ul dvs. este prevăzut cu o singură unitate instalată, aceasta se află în primul locaș. Puteți instala unități în al doilea, al treilea și al patrulea locaș pentru unități de stocare.

### Pentru a instala o unitate SSD:

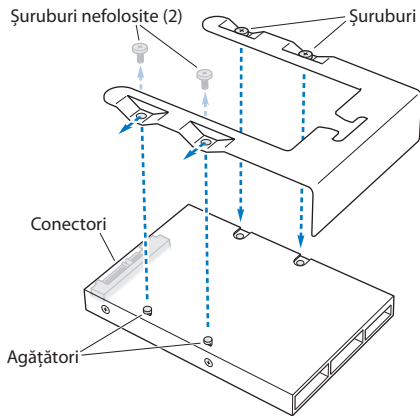
- 1 Deschideți Mac Pro-ul dvs. și înlăturați panoul lateral urmând instrucțiunile din secțiunea “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37.
- 2 Ridicați zăvorul pentru a debloca suporturile unităților de stocare.

**Notă:** Atunci când zăvorul este în jos, suporturile sunt blocate în locașurile pentru unități și nu pot fi înlăturate.

- 3 Trageți suportul în afara locașului unității de stocare.

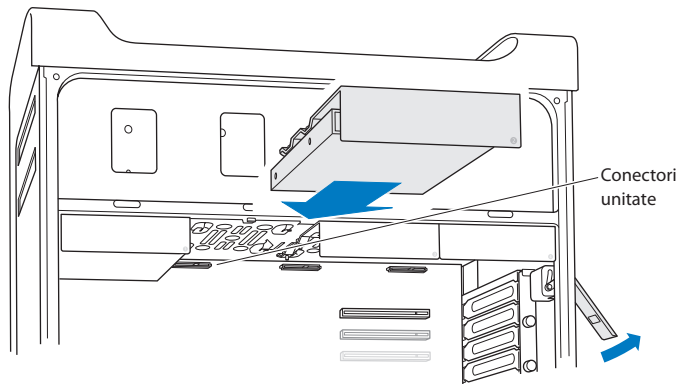


- 4 Înlăturați cele două șuruburi de pe suportul unității, conform ilustrației. Veți atașa adaptorul SSD la suport utilizând cele două șuruburi rămase. Puneți deoparte cele două șuruburi înlăturate pentru a le păstra în siguranță.



- 5 Poziționați suportul unității deasupra adaptorului SSD cu conectorii în partea din spate, conform ilustrației. Inserați cele două agățători din partea de sus a adaptorului în găurile suportului. Strângeți cele două șuruburi din partea de sus a suportului pentru a atașa cutia SSD la suport.

- 6 Ridicați zăvorul și glisați suportul peste ghidaje și în interiorul locașului unității până când atinge conectorii unității și este așezat în locaș.



- 7 Puneți la loc panoul lateral, urmând instrucțiunile începând de la pagina 50.

**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.

## Înlocuirea unei unități optice

Mac Pro-ul dvs. este prevăzut cu una sau două unități SuperDrive instalate în locașurile pentru unități optice. Urmați aceste instrucțiuni pentru a înlocui o unitate optică.

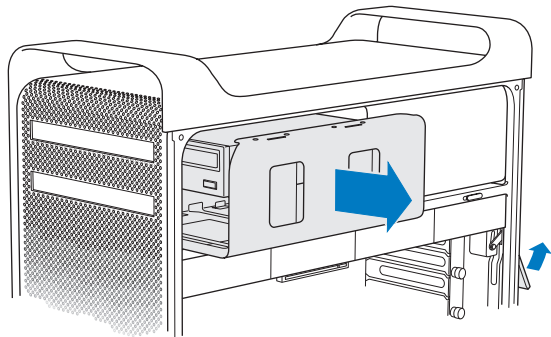
**Notă:** Contactați producătorul unității dvs. sau consultați site-ul web al producătorului pentru a determina dacă unitatea dvs. este configurată pentru modul de selectare a cablului. Înainte de instalarea unei unități, configurați-vă unitatea la modul de selectare a cablului, în cazul în care producătorul nu a făcut asta deja.

### Pentru a înlocui unitatea optică:

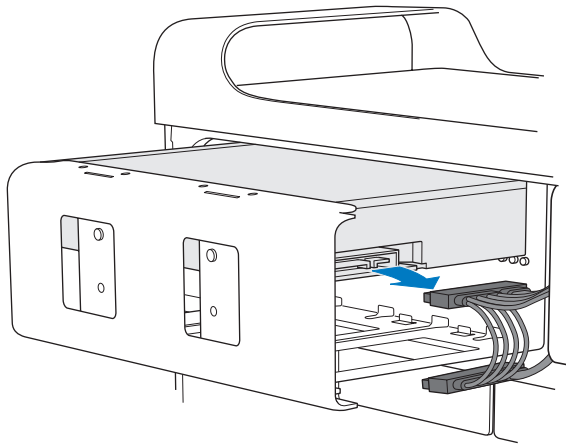
- 1 Deschideți Mac Pro-ul dvs. și înlăturați panoul lateral urmând instrucțiunile din secțiunea “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37.
- 2 Ridicați zăvorul pentru a debloca suporturile unităților optice.

Atunci când zăvorul este în jos, unitățile și suporturile sunt blocate în locașurile pentru unități optice și nu pot fi înlăturate.

3 Trageți suportul pe jumătate în afara locașului unității optice.



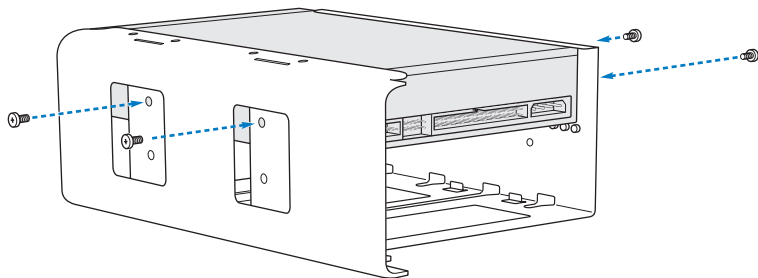
4 Deconectați cablul de la unitatea optică și scoateți suportul din locașul unității optice.



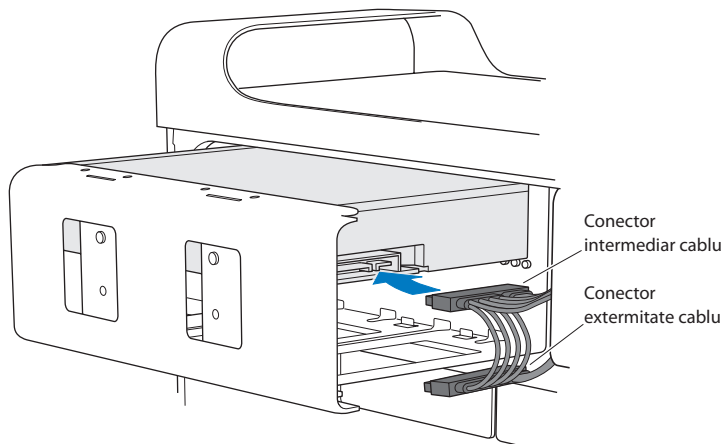
**ÎNȘTIINȚARE:** Atunci când instalați sau înlocuiți unități optice, utilizați cablurile originale Apple, care v-au fost furnizate împreună cu Mac Pro-ul dvs.



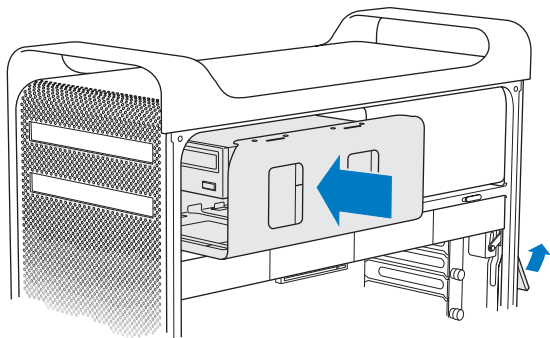
- Scoateți unitatea optică din suport prin deșurubarea celor patru șuruburi de fixare.
- Utilizați cele patru șuruburi ale unității optice originale pentru a atașa unitatea de schimb la suport.



- 7 Glisați unitatea optică și suportul peste ghidaje, până la jumătate, în interiorul locașului unității optice.
- 8 Cuplați cablul la partea din spate a unității optice.



- 9 Ridicați zăvorul și apoi glisați suportul în locașul unității optice, împingându-l la locul său.



- 10 Puneți la loc panoul lateral, urmând instrucțiunile începând de la pagina 50.

**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.

## Adăugarea de plăci PCI Express

Vă puteți extinde funcționalitățile Mac Pro-ului dvs. prin instalarea de plăci în sloturile PCI (Peripheral Component Interconnect) Express. Mac Pro-ul dvs. are un slot pentru grafică PCI Express, de lățime dublă, și trei sloturi de extensie PCI Express, pentru un total de patru sloturi. Aceste sloturi acceptă plăci grafice și plăci de extensie PCI Express.

### Despre plăcile PCI Express

Mac Pro-ul dvs. este prevăzut cu o placă grafică PCI Express ultra-performantă, care conține unitatea de procesare grafică (GPU) și furnizează computerului porturile pentru conectarea monitorului. Placa grafică este instalată în slotul 1.

Puteți instala plăci grafice și plăci de extensie PCI Express suplimentare. Înainte de instalarea unui plăci, verificați specificațiile sale pentru a vă asigura că poate opera în Mac Pro-ul dvs.:

- Sloturile 1 și 2 sunt sloturi PCI Express 2.0 x16
- Sloturile 3 și 4 sunt sloturi PCI Express 2.0 x4

Toate cele patru sloturi acceptă plăci cu 16 canale.

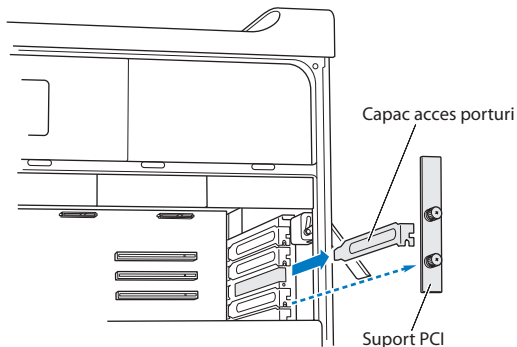
**ÎNȘTIINȚARE:** Consumul maxim de energie, combinat pentru cele patru sloturi PCI Express, nu trebuie să depășească 300 wați (W).

### Pentru a instala o placă PCI Express:

- 1 Deschideți Mac Pro-ul dvs. și înlăturați panoul lateral urmând instrucțiunile din secțiunea “Deschiderea Mac Pro-ului dvs.” în pagina 37.

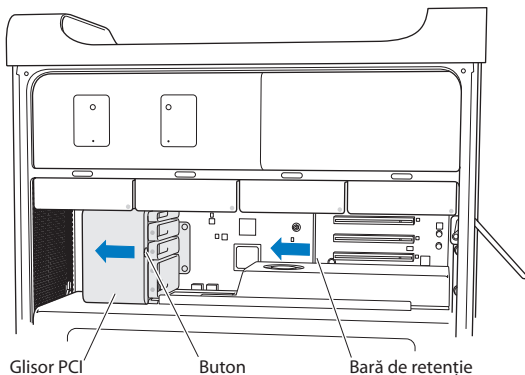
**AVERTISMENT:** Pentru a evita deteriorarea componentelor interne sau a componentelor pe care doriți să le instalați, opriți și decuplați întotdeauna Mac Pro-ul dvs. Nu încercați să instalați articole în timpul conectării la o sursă de alimentare. Lăsați Mac Pro-ul dvs. să se răcească timp de 5-10 minute înainte de a atinge componentele interne, care pot fi foarte fierbinți.

- 2 Deșurubați șuruburile captive din suportul PCI și înlăturați suportul.



- 3 Înlăturați capacul de acces la port din slotul în care doriți să instalați placa.

- 4 Apăsați butonul de pe glisorul PCI și mutați glisorul la stânga, mutând astfel bara de retenție.

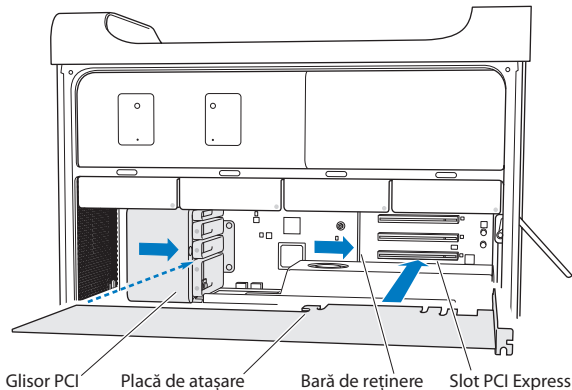


- 5 Scoateți noua dvs. placă din punga sa anti-statică și țineți-o de colțurile sale. Nu atingeți conectorul de aur sau componentele de pe placă.

### Dacă instalați o placă PCI de lungime integrală

Poate fi mai ușor să instalați o placă PCI dacă înlăturați unitățile de hard disc și suporturile acestora (consultați pagina 60) și înlăturați plăcile adiacente. Asigurați-vă că extremitatea plăcii intră în ghidajul de placă corespunzător, înainte de alinierea plăcii cu slotul PCI și finalizarea instalării.

6 Aliniați conectorul plăcii cu slotul de extensie și împingeți placa în slot.



7 Împingeți placa ușor, dar cu fermitate, până când conectorul este introdus complet.

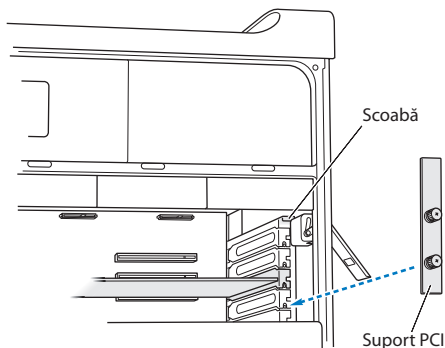
Apăsați doar pe zonele goale ale plăcii pentru a evita deteriorarea componentelor. Nu balansați placa dintr-o parte în alta și nu o forțați. Dacă întâmpinați rezistență, verificați dacă slotul și conectorul prezintă deteriorări sau obstrucționări și apoi reîncercați să introduceți placa.

8 Trageți încet placa pentru a vă asigura că este conectată corespunzător. Dacă rămâne la locul său și conectorii săi de aur sunt abia vizibili, placa este conectată.

9 Mutați glisorul PCI la dreapta pentru a securiza placa.

**10** Repoziționați suportul PCI sub scoabă și strângeți șuruburile pentru a securiza placa.

**ÎNȘTIINȚARE:** Dacă înlăturați o placă și nu instalați alta în schimb, puneți un capac de acces la port peste slotul liber, pentru a evita pătrunderea obiectelor străine în interiorul carcasei. Un slot descoperit afectează fluxul de aer care răcește componentele interne și poate cauza deteriorări.



**11** Puneți la loc panoul lateral, urmând instrucțiunile începând de la pagina 50.

**ÎNȘTIINȚARE:** Puneți întotdeauna la loc panoul lateral după instalarea de componente. Mac Pro-ul dvs. nu funcționează corespunzător dacă panoul lateral nu este la locul său.



## Înlocuirea bateriei interne de backup

Mac Pro-ul dvs. utilizează o baterie de tip pastilă BR 2032, pe bază de litiu, care conservă configurările, precum data și ora, atunci când Mac Pro este oprit. Dacă observați probleme intermitente atunci când Mac Pro-ul dvs. se inițializează sau schimbări în configurările pentru dată și oră, înlocuiți bateria.

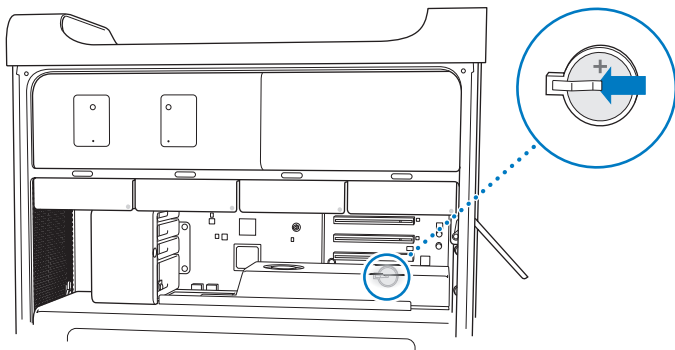
**Important:** Eliminați bateriile vechi în conformitate cu legislația locală privind mediul.

Pentru a înlocui bateria:

- 1 Deschideți Mac Pro-ul dvs. și îndepărtați panoul lateral urmând instrucțiunile din secțiunea "Deschiderea Mac Pro-ului dvs." în pagina 37.
- 2 Eliminați orice plăci PCI Express care blochează accesul la baterie. Consultați "Adăugarea de plăci PCI Express" în pagina 72 pentru instrucțiuni.
- 3 Eliminați bateria veche din suportul său.

**AVERTISMENT:** Instalarea incorectă a bateriei poate cauza o explozie. Utilizați doar același tip de baterie sau unul echivalent recomandat de către producătorul originalului.

- 4 Introduceți bateria nouă în compartiment cu polaritatea pozitivă (+) orientată în exterior.



- 5 Puneți la loc plăcile PCI Express pe care le-ați înlăturat (consultați secțiunea "Adăugarea de plăci PCI Express" în pagina 72).
- 6 Puneți la loc panoul lateral și împingeți zăvorul în jos pentru a-l securiza.

# 4

## Probleme și soluții

[www.apple.com/ro/support](http://www.apple.com/ro/support)

Help Center  help

Ocazional, este posibil să întâmpinați probleme la utilizarea Mac Pro-ului dvs. Citiți în continuare pentru a afla sugestii de depanare de încercat atunci când aveți o problemă. De asemenea, puteți afla informații suplimentare despre depanare în Centru de ajutor sau pe site-ul web de asistență Mac Pro de la [www.apple.com/support/macpro](http://www.apple.com/support/macpro).

Dacă întâmpinați o problemă cu Mac Pro-ul dvs, de obicei există o soluție simplă și rapidă. Reflectați asupra condițiilor care duc la problema respectivă. Notarea lucrurilor pe care le-ați făcut înainte de apariția problemei vă vor ajuta să izolați cauzele posibile și să găsiți răspunsurile necesare. Lucrurile de notat includ:

- Aplicațiile pe care le utilizați în momentul apariției problemei. Problemele care apar numai cu o anumită aplicație pot indica faptul că aplicația respectivă nu este compatibilă cu versiunea de Mac OS instalată pe computerul dvs.
- Orice program software pe care l-ați instalat recent.
- Orice echipamente hardware noi (precum memorii, plăci grafice sau PCI Express, unități de hard disc) pe care l-ați instalat și orice dispozitive periferice noi pe care l-ați conectat.

## O măsură de precauție

Mentținerea de backupuri Time Machine actualizate vă asigură că datele dvs. nu vor fi pierdute dacă aveți o problemă legată de computerul sau de software-ul dvs. Dacă realizați periodic backupuri Time Machine, puteți restaura software-ul și toate datele dvs. exact la starea în care se aflau în momentul backupului. Chiar și problemele serioase prezintă mai puține motive de îngrijorare atunci când vă protejați informațiile cu Time Machine.

## Probleme cu Mac Pro-ul dvs.

Dacă Mac Pro-ul dvs. nu răspunde sau nu pornește, dacă aveți probleme la ejectarea unui disc sau dacă indicatorul luminos de stare clipește intermitent, încercați pașii din această secțiune.

### **În cazul în care computerul nu răspunde sau cursorul nu se deplasează**

În primul rând, asigurați-vă că tastatura este conectată decuplând și cuplând conectorului, și verificând că acesta este fixat ferm. Asigurați-vă că Apple Magic Mouse este pornit și că bateriile sunt încărcate. (Consultați "Înlocuirea bateriilor Apple Magic Mouse" în pagina 96.) Apoi încercați să contramandați ceea ce face computerul în momentul respectiv.

- Apăsăți simultan tastele Comandă (⌘) și Q pentru a încerca terminarea aplicației curente.
- Apăsăți simultan tastele Comandă (⌘) și punct. Dacă apare o casetă de dialog, faceți clic pe Renunță.
- Selectați Apple () > Terminare forțată și selectați aplicația pe care doriți să o terminați. De asemenea, puteți forța terminarea apăsând simultan tastele Esc, Opțiune și Comandă (⌘). Reporniți Mac Pro-ul dvs. selectând Apple () > Repornire pentru a vă asigura că problema este complet rezolvată. De asemenea, puteți reporni apăsând butonul de alimentare (⏻) timp de 5 - 6 secunde, până când Mac Pro-ul dvs. se oprește. Apăsăți din nou butonul de alimentare (⏻) pentru a porni Mac Pro-ul dvs.
- *Dacă problema survine doar atunci când utilizați un anumit program, consultați-vă cu producătorul programului pentru a afla dacă acesta este compatibil cu computerul dvs.*

- Dacă problema survine frecvent, este posibil să trebuiască să reinstalați software-ul dvs. de sistem (consultați “Repararea, restaurarea sau reinstalarea software-ului OS X” în pagina 85).

### **În cazul în care computerul nu pornește sau nu se inițializează**

- Asigurați-vă asupra conectării cablului de alimentare la o sursă de alimentare funcțională. Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie introdus complet în priza de alimentare a computerului și trebuie să fie așezat ferm.
- Reporniți computerul dvs. ținând apăstate tastele Comandă și R (⌘), până la restartarea computerului. Când apare aplicația Utilitare OS X, selectați o opțiune pentru repararea discului, restaurarea software-ului sau reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple din panoul Utilitare OS X. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea “Repararea, restaurarea sau reinstalarea software-ului OS X” în pagina 85.
- În cazul în care computerul dvs. tot nu pornește, încercați să resetați parametrul RAM (PRAM). Porniți computerul și apăsați imediat tastele Comandă (⌘), Opțiune, P și R simultan, până când auziți sunetul de inițializare pentru a doua oară. Eliberați tastele. PRAM este resetat la valorile implicite și este posibil să trebuiască reajustate configurările ceasului dvs.
  - În cazul în care computerul dvs. nu pornește după resetarea PRAM, reporniți-l în timp ce țineți apăsată tasta Opțiune pentru a selecta discul de inițializare.
  - Dacă aceasta nu funcționează, reporniți computerul ținând apăsată tasta Shift.

### **Dacă nu puteți ejecta un disc**

Este posibil ca un fișier de pe disc să fie în curs de utilizare. Terminați aplicațiile deschise și apoi încercați din nou.

Dacă aceasta nu funcționează, selectați Apple (🍏) > Repornește computerul și țineți apăsat fie butonul mausului, fie tasta de ejectare (⏏) de pe tastatura dvs. Apple.

Dacă aceasta nu funcționează:

- 1 Opriți computerul și îndepărtați panoul lateral (consultați instrucțiunile de la pagina 37).
- 2 Trageți suportul unității optice în afara locașului unității optice (consultați secțiunea “Înlocuirea unei unități optice” în pagina 66).
- 3 Introduceți cu atenție extremitatea unei agrafe de hârtie îndreptate în orificiul mic din partea din față a unității optice.
- 4 Împingeți cu fermitate până la deschiderea tăvii, îndepărtați discul și împingeți tava pentru a o închide.
- 5 Puneți la loc suportul unității optice și panoul lateral (consultați secțiunea “Înlocuirea unei unități optice” în pagina 66).

**Dacă indicatorul luminos de stare clipește și computerul nu se inițializează**

- Dacă ați instalat recent memorie, o placă de extensie PCI sau o altă componentă internă, asigurați-vă că aceasta este corect instalată și că este compatibilă cu computerul dvs. Verificați dacă eliminarea componenteii permite pornirea computerului.
- Dacă indicatorul luminos de stare clipește în continuare, determinați numărul de clipiri pentru a identifica problema:
  - *O clipire scurtă urmată de o perioadă mai lungă de inactivitate:* Nu există memorie validă.
  - *Trei clipiri scurte urmate de o perioadă mai lungă de inactivitate:* Memorie defectă.

## Probleme cu software-ul

Atunci când o aplicație se blochează sau nu răspunde, OS X furnizează o modalitate de a termina aplicația fără a reporni computerul. Terminarea unei aplicații blocate vă poate permite salvarea lucrului dvs. din alte aplicații deschise.

### **Pentru a forța terminarea unei aplicații:**

- 1 Apăsați simultan tastele Comandă (⌘)-Opțiune-Esc sau selectați Apple (🍏) > Terminare forțată din bara de meniu.
- 2 Selectați numele aplicației pe care doriți să o terminați în dialogul Terminare forțată aplicații.
- 3 Faceți clic pe Terminare forțată.

Aplicația este terminată, lăsând celelalte aplicații deschise.

### **Dacă aveți o problemă cu un program software**

- Utilizați Actualizare software pentru a vă asigura că aveți cele mai recente drivere, remedieri de erori și alte actualizări.
- Pentru probleme legate de software de la un alt producător decât Apple, contactați producătorul respectiv.

### **Dacă întâmpinați probleme legate de utilizarea computerului dvs. sau lucrul cu OS X**

- Căutați în Centru de ajutor (în meniul Ajutor) pentru instrucțiuni și informații privind depanarea.
- Pentru cele mai noi informații privind depanarea și actualizările de software, accesați site-ul web de asistență Apple de la [www.apple.com/ro/support](http://www.apple.com/ro/support).



## Repararea, restaurarea sau reinstalarea software-ului OS X

Dacă întâmpinați o problemă legată de software-ul sau hardware-ul dvs. Mac, OS X furnizează utilitare de reparare și restaurare care pot elimina problemele și pot chiar restaura software-ul dvs. la configurările de fabrică originale. Puteți accesa aceste utilitare din aplicația Utilitare OS X, chiar și în cazul în care computerul dvs. nu se inițializează corect.

Utilizați aplicația Utilitare OS X pentru:

- Repararea discului computerului dvs. utilizând Utilitar disc.
- Restaurarea software-ului și datelor dvs. dintr-un backup Time Machine.
- Reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple.
- Restaurarea computerului dvs. la configurările de fabrică prin ștergerea discului său și reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple.

În cazul în care computerul dvs. detectează o problemă, panoul Utilitare OS X se deschide automat. De asemenea, o puteți deschide manual prin repornirea computerului dvs.

### **Pentru a deschide panoul Utilitare OS X:**

- Reporniți computerul dvs. ținând apăsată tastele Comandă (⌘) și R.

Unele utilitare din panoul Utilitare OS X necesită acces la Internet și la Mac App Store. Este posibil să trebuiască să vă asigurați că dispuneți de o conexiune la Internet pentru computerul dvs. prin intermediul rețelei dvs. Ethernet sau Wi-Fi.

### **Pentru conectarea printr-o rețea Wi-Fi:**

- 1 Selectați o rețea din meniul de stare Wi-Fi din colțul din dreapta sus al ecranului.
- 2 Dacă este necesar, introduceți parola rețelei.

Pentru conectarea la o rețea închisă, selectați Conectare la altă rețea. Introduceți numele și parola rețelei.

## Repararea unui disc cu Utilitar disc

Dacă întâmpinați o problemă legată de computerul dvs. sau dacă porniți computerul dvs. și vedeți panoul Utilitare OS X, este posibil să trebuiască să reparați discul computerului dvs.

- 1 Selectați Utilitar disc în panoul Utilitare OS X și faceți clic pe Continuă.
- 2 Selectați discul sau partiția din lista din stânga, apoi faceți clic pe fila Prim ajutor.
- 3 Faceți clic pe Repară discul.

Dacă Utilitar disc nu poate repara discul, efectuați backup pentru cât mai multe informații posibil, apoi urmați instrucțiunile din secțiunea "Reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple" în pagina 87.

Pentru informații despre Utilitar disc și opțiunile aplicației respective, consultați Centru de ajutor sau deschideți Utilitar disc (din dosarul Utilitare din Launchpad) și selectați Ajutor > Ajutor Utilitar disc.

## Restaurarea informațiilor utilizând un backup Time Machine

Dacă ați creat în prealabil un backup Time Machine, utilizați utilitarul de restaurare pentru a restaura integral computerul dvs. la starea sa anterioară.

Utilizați backupul dvs. Time Machine doar pentru a restaura informații pe computerul care a fost sursa backupului. Dacă doriți să transferați informații pe un alt computer, utilizați Asistent de migrare.

- 1 Dacă backupul dvs. se află pe un Time Capsule, asigurați-vă că Mac Pro-ul dvs. este conectat la aceeași rețea Ethernet sau Wi-Fi. (Pentru conectarea la o rețea Wi-Fi, urmați instrucțiunile de la pagina 85.)
- 2 În panoul Utilitare OS X, selectați Restaurare dintr-un backup Time Machine și faceți clic pe Continuă.
- 3 Selectați discul care conține backupul Time Machine, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple

În unele circumstanțe, este posibil să trebuiască să reinstalați OS X și aplicațiile Apple. Puteți reinstala menținându-vă intacte fișierele și configurările de utilizator.

**Important:** De asemenea, aplicația Utilitare OS X reinstalează și restaurează software-ul OS X Server, dacă îl aveți instalat pe Mac Pro-ul dvs.

- 1 Asigurați-vă Mac Pro-ul dvs. este conectat la Internet printr-o rețea Ethernet sau Wi-Fi. (Pentru conectarea la o rețea Wi-Fi, urmați instrucțiunile de la pagina 85.)
- 2 În panoul Utilitare OS X, selectați Reinstalare OS X și faceți clic pe Continuă.
- 3 Când vi se solicită selectarea unui disc, selectați discul dvs. OS X curent (în majoritatea cazurilor, este singurul disponibil).
- 4 Pentru a instala software opțional, faceți clic pe Personalizează.
- 5 Faceți clic pe Instalează.

Puteți instala OS X fără a șterge discul, ceea ce salvează fișierele și configurările dvs. existente, sau puteți șterge mai întâi discul, ceea ce șterge toate datele dvs. și lasă computerul dvs. pregătit pentru reinstalarea OS X și a aplicațiilor Apple.

După reinstalarea OS X, puteți apoi accesa Mac App Store și puteți redescărca aplicațiile incluse cu Mac-ul dvs. și celelalte aplicații cumpărate din Mac App Store.

**Important:** Apple vă recomandă să realizați backup pentru datele de pe discul dvs. înainte de restaurarea software-ului. Compania Apple nu este răspunzătoare de pierderea datelor.

## Restaurarea computerului dvs. la configurările de fabrică

Atunci când restaurați computerul dvs. la configurările sale de fabrică, tot conținutul de pe computerul dvs. este șters, inclusiv conturile de utilizator, configurările de rețea și toate fișierele și dosarele dvs. Înainte de restaurare, efectuați backup pentru toate fișierele pe care doriți să le păstrați prin copierea acestora pe un alt disc. Notați-vă configurările de rețea din preferințele Rețea pentru a facilita reconectarea după reinstalarea OS X.

- 1 Asigurați-vă că dispuneți de o conexiune la Internet printr-o rețea Ethernet sau Wi-Fi. (Pentru conectarea la o rețea Wi-Fi, urmați instrucțiunile de la pagina 85.)
- 2 În panoul Utilitare OS X, selectați Utilitar disc și faceți clic pe Continuă.
- 3 Selectați discul din lista din stânga, apoi faceți clic pe fila Ștergere.
- 4 Selectați Mac OS Extended (jurnalizat) din meniul pop-up Format, introduceți un nume pentru disc, apoi faceți clic pe Șterge.
- 5 După ce discul este șters, selectați Utilitar disc > Termină Utilitar disc.
- 6 În panoul Utilitare OS X, selectați Reinstalare OS X și faceți clic pe Continuă.
- 7 Pentru a reinstala OS X și aplicațiile Apple, urmați instrucțiunile din programul de instalare OS X.

După restaurarea OS X și a aplicațiilor dvs. Apple, puteți restaura selectiv alte date și aplicații dintr-un backup Time Machine.

## Căutarea unei probleme hardware

Dacă suspectați o problemă hardware, utilizați aplicația Apple Hardware Test pentru a stabili dacă există vreo problemă la una dintre componentele Mac Pro.

### **Pentru a utiliza Apple Hardware Test:**

- 1 Deconectați toate dispozitivele externe de la Mac Pro-ul dvs, cu excepția monitorului, tastaturii și a mausului. Dacă aveți un cablu Ethernet conectat, deconectați-l.
- 2 Reporniți Mac Pro-ul ținând apăsată tasta D.
- 3 Atunci când apare ecranul de selectare Apple Hardware Test, selectați limba pe care doriți să o utilizați.
- 4 Apăsați pe tasta Retur sau faceți clic pe butonul cu săgeata către dreapta.
- 5 Atunci când apare ecranul principal Apple Hardware Test (după aproximativ 45 secunde), urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 6 Dacă Apple Hardware Test detectează o problemă, va afișa un cod de eroare. Notați codul de eroare înainte de a studia opțiunile de asistență. Dacă Apple Hardware Test nu detectează o defecțiune hardware, problema poate avea legătură cu software-ul.

## Mentținerea la zi a software-ului

Puteți să vă conectați la Internet pentru descărcarea și instalarea automată a celor mai recente versiuni de software, drivere și a altor optimizări gratuite de la Apple.

Când sunteți conectat la Internet, Actualizare software verifică dacă sunt disponibile actualizări pentru computerul dvs. Puteți configura Mac Pro-ul dvs. pentru căutarea periodică de actualizări și apoi puteți descărca și instala software-ul actualizat.

### **Pentru a verifica disponibilitatea de software actualizat:**

- 1 Selectați Apple (🍏) > Actualizare software.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.
  - Pentru mai multe informații, căutați după “Actualizare software” în Centru de ajutor.
  - Pentru cele mai recente informații despre OS X, accesați site-ul web OS X de la [www.apple.com/ro/macosex](http://www.apple.com/ro/macosex).

## **Probleme legate de comunicațiile Wi-Fi**

Dacă aveți probleme la utilizarea comunicațiilor Wi-Fi:

- Asigurați-vă că ați configurat corespunzător software-ul, în conformitate cu instrucțiunile furnizate împreună cu stația de bază.
- Asigurați-vă că rețeaua sau computerul la care încercați să vă conectați funcționează și dispune de un punct de acces wireless.
- Asigurați-vă că Mac Pro-ul dvs. se află în raza de acțiune a celui alt computer sau a punctului de acces al rețelei. Dispozitivele electronice sau structurile metalice din apropiere pot afecta comunicațiile wireless prin interferență și pot reduce această rază de acțiune. Este posibil ca re poziționarea sau rotirea computerului să îmbunătățească recepția.
- Asigurați-vă că panoul lateral este închis (urmând instrucțiunile începând de la pagina 78) și că porturile PCI sunt acoperite de capacele corespunzătoare (consultați “Adăugarea de plăci PCI Express” în pagina 72). Recepția antenei este redusă atunci când Mac Pro-ul dvs. nu este închis corect.

- Verificați nivelul semnalului Wi-Fi. Puteți avea până la patru bare în pictograma de stare Wi-Fi (📶) din bara de meniu.
- Pentru mai multe informații despre Wi-Fi, selectați Ajutor > Centru de ajutor și căutați după "Wi-Fi". De asemenea, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu dispozitivul wireless pentru mai multe informații.

## Probleme cu monitorul dvs.

**ÎNȘTIINȚARE:** Dacă întâmpinați probleme cu monitorul dvs. Apple și nicio soluție din acest manual nu duce la rezolvarea ei, contactați un furnizor de servicii autorizat Apple pentru asistență. Dacă încercați să reparați monitorul pe cont propriu, nicio deteriorare pe care ați putea să o cauzăți nu este acoperită de garanția limitată a monitorului. Contactați un revânzător autorizat Apple sau un furnizor de servicii autorizat Apple pentru informații suplimentare în legătură cu această problemă sau alte întrebări legate de garanție.

### Dacă pe ecran nu apare nicio imagine

- Asigurați-vă că sistemul este pornit și, dacă monitorul are un buton de alimentare, asigurați-vă că acesta este aprins.
- Asigurați-vă asupra conectării corecte a cablurilor la computerul dvs. și la monitor.
- Dacă placa dvs. grafică are un cablu intern de alimentare, asigurați-vă ca acesta este conectat la placă și la placa de bază.
- Asigurați-vă că sistemul dvs. nu este în adormire. Apăsăți butonul de alimentare sau orice altă tastă pentru a vedea dacă se trezește computerul.

- Asigurați-vă că luminozitatea și contrastul monitorului sunt configurate corespunzător. Utilizați tastele pentru luminozitate de pe tastatura Apple Keyboard. Unele monitoare au, de asemenea, controale pentru luminozitate și contrast pe sau sub marginea frontală sau în lateral.
- Resetați PRAM repornind computerul în timp ce țineți apăsat simultan tastele Comandă (⌘), Opțiune, P și R, până când auziți sunetul de inițializare pentru a doua oară.

### **Dacă imaginea de pe ecran pare estompată sau pâlpâie**

- Ajustați configurările de luminozitate și contrast ale monitorului. Utilizați tastele pentru luminozitate de pe tastatura Apple Keyboard. Unele monitoare au, de asemenea, controale pentru luminozitate și contrast pe sau sub marginea lor frontală. Sau puteți ajusta luminozitatea și contrastul utilizând panoul Afișaje din Preferințe sistem.
- Calibrați monitorul selectând Apple (🍏) > Preferințe sistem. Faceți clic pe Afișaje, selectați Culoare și apoi faceți clic pe Calibrare. Pentru informații suplimentare privind culorile și monitorul dvs, consultați Centrul de ajutor.
- Pâlpâirea poate fi cauzată de interferențele cu o linie electrică, o lumină fluorescentă sau un dispozitiv electric din apropiere - precum un aparat radio, un cuptor cu microunde sau un alt computer. Încercați să re poziționați dispozitivele electrice din apropiere sau să mutați computerul și monitorul dvs.

### **Dacă pe ecran nu apar culori sau dacă acestea nu arată corespunzător**

- Asigurați-vă că monitorul este conectat corect la computer.
- Calibrați monitorul, în conformitate cu secțiunea “Dacă imaginea de pe ecran pare estompată sau pâlpâie” în pagina 92.



## **Dacă pictogramele de pe desktop își schimbă poziția atunci când schimbați rezoluția ecranului**

Schimbarea rezoluției ecranului afectează afișarea informațiilor de pe ecranul dvs. Este posibil ca sistemul de operare să re poziționeze pictogramele atunci când schimbați rezoluția ecranului.

## **Dacă ecranul se blochează**

- Forțați terminarea aplicației blocate. Țineți apăsată tasta Comandă (⌘) și tasta Opțiune și apăsați Esc. Apoi selectați aplicația din listă și faceți clic pe Terminare forțată.
- Dacă aceasta nu funcționează, forțați repornirea computerului ținând apăsat butonului de alimentare (⏻) timp de 5 - 6 secunde, până când Mac Pro-ul dvs. se oprește. Apăsați din nou butonul de alimentare (⏻) pentru a porni Mac Pro-ul dvs.

## **Dacă monitorul dvs. are o lumină în partea frontală și aceasta clipește**

Pe unele monitoare cu ecran plat Apple, lumina de alimentare afișează o serie de clipiri scurte atunci când este detectată o eroare.

- Dacă observați o secvență repetată de trei clipiri scurte, *monitorul detectează o intrare într-un format video inadecvat*. Asigurați-vă că monitorul dvs. este compatibil cu placa grafică și că ați instalat software-ul corect de monitor, dacă acesta a fost însoțit de un software de instalare.
- Dacă observați o secvență de două clipiri scurte și o clipire lungă, *monitorul detectează o problemă cu o lampă de retroiluminare*. Contactați un revanzător autorizat Apple sau un furnizor de service autorizat Apple.

## Probleme legate de conexiunea Internet

Dacă aveți probleme legate de conexiunea dvs. la Internet, puteți încerca pașii din această secțiune, începând cu Diagnostic rețea.

### Pentru a utiliza Diagnostic rețea:

- 1 Selectați Apple (🍏) > Preferințe sistem.
- 2 Faceți clic pe Rețea și apoi faceți clic pe "Doresc asistență" în partea de jos a paginii.
- 3 Faceți clic pe Diagnostic pentru a deschide Diagnostic rețea.
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Dacă Diagnostic rețea nu poate rezolva problema, este posibil să existe o problemă legată de furnizorul de servicii Internet (ISP) la care încercați să vă conectați, de un dispozitiv extern pe care îl utilizați pentru conectarea la ISP-ul dvs. sau de serverul pe care încercați să îl accesați. De asemenea, puteți încerca pașii din următoarea secțiune.

### Conexiuni Internet prin modem de cablu, modem DSL și LAN

Asigurați-vă că toate cablurile modemului sunt conectate complet, inclusiv cablul de alimentare al modemului, cablul dintre modem și computer, și cablul dintre modem și priza de perete. Verificați cablurile și sursele de alimentare aferente huburilor și ruterele Ethernet.

Opriiți modemul dvs. DSL sau de cablu timp de câteva minute, apoi reporniți-l. Unele ISP-uri recomandă să deconectați cablul de alimentare al modemului. Dacă modemul dvs. are un buton de resetare, îl puteți apăsa fie înainte, fie după ce opriiți și reporniți alimentarea.

## Conexiuni PPPoE

Dacă nu vă puteți conecta la furnizorul dvs. de servicii Internet utilizând PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), asigurați-vă că ați introdus informațiile corecte în preferințele pentru Rețea.

### Pentru a introduce configurările PPPoE:

- 1 Selectați Apple (🍏) > Preferințe sistem.
- 2 Faceți clic pe Rețea.
- 3 Faceți clic pe Adaugă (+) în partea de jos a listei serviciilor de conexiuni de rețea și selectați PPPoE din meniul pop-up Interfață.
- 4 Selectați o interfață pentru serviciul PPPoE din meniul pop-up Ethernet.  
Selectați Ethernet dacă vă conectați la o rețea prin fir sau Wi-Fi dacă vă conectați la o rețea wireless.
- 5 Faceți clic pe Creează.
- 6 Introduceți informațiile pe care le-ați primit de la furnizorul de servicii, precum numele contului, parola și numele serviciului PPOE (dacă acesta este solicitat de furnizorul dvs. de servicii).
- 7 Faceți clic pe Aplică pentru a activa configurările.

## Rețeaconexiuni

Asigurați-vă asupra conectării cablului Ethernet la computerul dvs. și la rețea. Verificați cablurile și sursele de alimentare aferente huburilor și ruterelor Ethernet.

Dacă aveți două sau mai multe computere care partajează o conexiune la Internet, asigurați-vă că rețeaua dvs. este configurată corect. Trebuie să știți dacă ISP-ul dvs. furnizează o singură adresă de IP sau mai multe adrese de IP, câte una pentru fiecare computer.

Dacă este utilizată o singură adresă IP, trebuie să aveți un ruter capabil de partajarea conexiunii, cunoscută și cu denumirea de traducere a adresei de rețea (NAT) sau "mascaradare IP". Pentru informații de configurare, consultați documentația furnizată cu ruterul dvs. sau apelați la persoana care a configurat rețeaua dvs. Puteți utiliza o stație de bază AirPort pentru a partaja o adresă de IP între mai multe computere.

Pentru informații suplimentare privind utilizarea stației bază AirPort, consultați Centru de ajutor sau vizitați site-ul web de asistență AirPort de la [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport).

Dacă nu puteți rezolva problema utilizând acești pași, contactați ISP-ul dvs. sau administratorul de rețea.

## Înlocuirea bateriilor Apple Magic Mouse

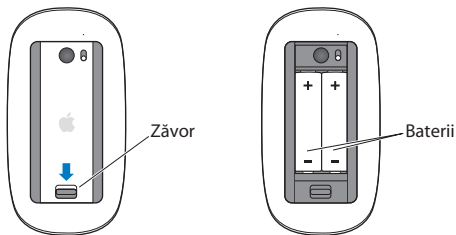
Mausul dvs. Apple Magic Mouse este livrat cu două baterii AA instalate. Le puteți înlocui cu baterii AA alcaline, pe bază de litiu sau reîncărcabile.

Nu lăsați bateriile și compartimentul bateriilor la îndemâna copiilor mici.

**AVERTISMENT:** Atunci când înlocuiți bateriile, înlocuiți-le în același timp. Nu combinați baterii vechi cu baterii noi și nu combinați tipuri de baterii (de exemplu, nu combinați baterii alcaline cu baterii pe bază de litiu). Nu deschideți și nu perforați bateriile, nu le instalați invers și nu le expuneți la foc, temperaturi ridicate sau apă. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

### Pentru a înlocui bateriile din Apple Magic Mouse:

- 1 Glisați comutatorul de pornire/oprire de la baza mausului Apple Magic Mouse pentru a-l opri.
- 2 Glisați zăvorul în jos și înlăturați capacul bateriilor.



- 3 Insetați bateriile cu polaritățile pozitive (+) orientate în sus, conform ilustrației de mai sus.
- 4 Puneți capacul la loc și porniți mausul dvs.  
Este posibil să trebuiască să faceți un clic pe Apple Magic Mouse pentru a-l reconecta la Mac Pro-ul dvs.

Pentru a verifica starea bateriilor, glisați comutatorul de pornire/oprire pentru a porni mausul. Dacă indicatorul luminos nu strălucește, este posibil să trebuiască să schimbați bateriile. Puteți verifica nivelul bateriilor în preferințele Maus. Selectați Apple (🍏) > Preferințe sistem și faceți clic pe Maus. Nivelul bateriei este afișat în colțul din stânga jos.

## Optimizarea performanțelor Ethernet

Computerul dvs. oferă cele mai bune performanțe atunci când portul Ethernet la care este conectat este configurat pentru negociere automată. Consultați administratorul dvs. de rețea pentru a verifica această configurare.

**Notă:** Dacă întâmpinați probleme de conectare în rețeaua dvs, asigurați-vă asupra configurării comutatorului dvs. de rețea la negociere automată, dacă este posibil. Dacă unul dintre porturile comutatorului nu funcționează în negociere automată, computerul dvs. detectează viteza adecvată, dar se reglează, implicit, în modul semi-duplex. Dacă portul comutatorului de la celălalt capăt al legăturii este configurat pentru modul duplex integral, pe legătură pot surveni numeroase evenimente întârziate. Dacă nu este posibil să configurați comutatorul pentru negociere automată, configurați portul comutatorului la modul semi-duplex. Pentru informații suplimentare, consultați documentația care acompaniază comutatorul Ethernet.

## Informații, service și asistență

Dacă Mac Pro-ul dvs. are nevoie de service, duceți-l la un furnizor de service autorizat Apple (AASP) sau contactați Apple pentru service. Puteți afla mai multe informații despre Mac Pro-ul dvs. prin resursele online, ajutorul de pe ecran, Informații sistem sau Apple Hardware Test.

### Resurse online

Pentru service și informații de asistență online, accesați [www.apple.com/ro/support](http://www.apple.com/ro/support). Selectați țara dvs. din meniul pop-up. Puteți să căutați în baza de date AppleCare Knowledge Base, să verificați disponibilitatea actualizărilor software sau să obțineți ajutor din forumurile de discuții Apple.

### Ajutor pe ecran

Puteți găsi frecvent răspunsuri la întrebările dvs, precum și instrucțiuni și informații privind depanarea, în Centru de ajutor. În Finder, selectați Ajutor > Centru de ajutor.

### Informații sistem

Pentru a obține informații despre computerul dvs, utilizați aplicația Informații sistem. Informații sistem vă prezintă hardware-ul și software-ul instalat, numărul serial și versiunea sistemului de operare, cantitatea de memorie instalată și altele. Pentru a deschide Informații sistem, selectați Apple (🍏) > Despre acest Mac din bara de meniu, apoi faceți clic pe Informații suplimentare.

### Apple Hardware Test

Puteți utiliza Apple Hardware Test pentru a diagnostica probleme hardware pe Mac Pro-ul dvs. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea "Căutarea unei probleme hardware" în pagina 89.

## Service și asistență AppleCare

Mac Pro-ul dvs. este acompaniat de asistență tehnică de 90 de zile și de o garanție cu acoperire de un an pentru reparații hardware la un magazin Apple Retail Store sau la un centru de reparații autorizat Apple, precum un furnizor de service autorizat Apple. Puteți extinde această acoperire prin achiziționarea unui program AppleCare Protection Plan. Pentru informații, vizitați [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) sau site-ul web corespunzător țării dvs. dintre cele listate în tabel.

Dacă aveți nevoie de asistență, operatorii de asistență telefonică AppleCare vă pot ajuta în legătură cu instalarea și deschiderea aplicațiilor, precum și cu operațiuni simple de depanare. Apelați numărul celui mai apropiat centru de asistență (primele 90 de zile sunt gratuite). Țineți la îndemână data achiziției și numărul serial al Mac Pro-ului dvs. atunci când efectuați apelul.

**Notă:** Cele 90 de zile de asistență telefonică gratuită încep de la data achiziției. Este posibil să se aplice costuri telefonice.

| Țară                           | Telefon            | Site web   |
|--------------------------------|--------------------|--|
| Statele Unite ale Americii     | 1-800-275-2273     | <a href="http://www.apple.com/support">www.apple.com/support</a>   |
| Australia                      | (61) 1-300-321-456 | <a href="http://www.apple.com/au/support">www.apple.com/au/support</a>   |
| Canada (engleză)<br>(franceză) | 1-800-263-3394     | <a href="http://www.apple.com/ca/support">www.apple.com/ca/support</a><br><a href="http://www.apple.com/ca/fr/support">www.apple.com/ca/fr/support</a> |
| Irlanda                        | (353) 1850 946 191 | <a href="http://www.apple.com/ie/support">www.apple.com/ie/support</a>   |
| Noua Zeelandă                  | 00800-7666-7666    | <a href="http://www.apple.com/nz/support">www.apple.com/nz/support</a>   |
| Regatul Unit                   | (44) 0844 209 0611 | <a href="http://www.apple.com/uk/support">www.apple.com/uk/support</a>   |



Numerele de telefon pot fi modificate și este posibil să se aplice costuri telefonice locale și naționale. O listă completă este disponibilă pe web:

[www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

## Localizarea numărului dvs. serial

Utilizați oricare dintre aceste metode pentru a găsi numărul serial al Mac Pro-ului dvs:

- Selectați Apple (🍏) din bara de meniu și apoi selectați Despre acest Mac. Faceți clic pe numărul versiunii de sub cuvintele "OS X" pentru a afișa alternativ numărul versiunii OS X, versiunea de construcție și numărul de serie.
- Deschideți Informații sistem (din dosarul Utilitare din Launchpad).
- Uitați-vă pe eticheta configurației, care este localizată în partea din spate a Mac Pro-ului dvs, lângă porturile video.



# 5

## Ce se află sub capotă

[www.apple.com/ro/macpro](http://www.apple.com/ro/macpro)

[Help Center](#)  [System Information](#)

În această secțiune sunt incluse specificațiile tehnice ale Mac Pro-ului dvs.

## Specificații

Utilizați Informații sistem pentru a obține informații detaliate despre Mac Pro, inclusiv cantitatea de memorie instalată, dimensiunea hard discului, dispozitivele conectate și numărul serial al produsului. Pentru a deschide Informații sistem, selectați Apple (🍏) > Despre acest Mac din bara de meniu, apoi faceți clic pe Informații suplimentare.

### Specificații privind procesorul și memoria

#### Mac Pro (4 nuclee)

- Un procesor cu patru nuclee seria Intel Xeon
- 8 MB de memorie tampon de nivel 3 partajată per procesor
- SDRAM DDR3 ECC, 1066 MHz

#### Mac Pro (6 nuclee)

- Un procesor cu șase nuclee seria Intel Xeon
- 12 MB de memorie tampon de nivel 3 partajată per procesor
- SDRAM DDR3 ECC, 1333 MHz

#### Mac Pro (8 nuclee)

- Două procesoare cu patru nuclee seria Intel Xeon
- 12 MB de memorie tampon de nivel 3 partajată per procesor
- SDRAM DDR3 ECC, 1066 MHz

### **Mac Pro (12 nuclee)**

- Două procesoare cu 6 nuclee seria Intel Xeon
- 12 MB de memorie tampon de nivel 3 partajată per procesor
- SDRAM DDR3 ECC, 1333 MHz

### **Memorie cu acces aleatoriu (RAM)**

- Format UDIMM (Unbuffered dual inline memory module)
- UDIMM-uri SDRAM DDR3, PC3-10600E, 1333 MHz (memoria operează la 1066 MHz sau 1333 MHz, în funcție de procesor)
- Sloturi DIMM
  - Patru sloturi disponibile într-un Mac Pro cu un singur procesor
  - Opt sloturi disponibile într-un Mac Pro cu două procesoare
- Cod de corectare a erorilor (ECC)
- Module ECC cu 240 de pini, 72 biți
- Maxim 36 IC per UDIMM ECC
- Trebuie să se conformeze specificației JEDEC (consultați secțiunea “Instalarea memoriei” în pagina 41)
- Fără paritate

### **Placă grafică**

Placă grafică PCI Express 2.0 cu un conector DVI (Digital Visual Interface) dual-link și doi conectori Mini DisplayPort.

Leșire audio Mini DisplayPort:

- Până la 8 canale audio (7.1) pe 24 biți la o rată de eșantionare maximă de 192,0 kHz

## Moduri de afișaj video

Pentru specificații tehnice privind ecranul dvs:

- *Monitoare Apple:* Accesați [www.apple.com/ro/displays](http://www.apple.com/ro/displays)

## Stocare

- 4 locașuri independente pentru unități de hard disc SATA (Serial ATA) de 3,5 inch la 3 Gb/s cu atașare directă, fără cabluri
  - *Tip:* SATA 3 Gb/s
  - *Lățime locaș:* 3,9 inchi (102 mm)
  - *Adâncime locaș:* 5,7 inchi (147 mm)
  - *Înălțime locaș:* 1 inch (25,4 mm)
- Patru suporturi pentru unități de hard disc interne (unitățile SSD (solid state drive) opționale de 2,5 inch sunt livrate cu adaptoare pentru unități concepute pentru montajul în suporturile pentru unități de 3,5 inch)

## Extensie PCI Express

- Patru sloturi PCI Express de lungime completă pentru extensie (slotul 1 conține placa grafică)
  - Sloturile 1 și 2 sunt sloturi PCI Express 2.0 x16
  - Sloturile 3 și 4 sunt sloturi PCI Express 2.0 x4
- Toate cele patru sloturi acceptă plăci cu 16 canale
- 300 W maxim combinat pentru toate sloturile PCI Express

## Specificații SuperDrive (DVD±R DL/DVD±RW/CD-RW)

- *Diametre de disc acceptate:* 12 cm și 8 cm
- *Formate de date:*
  - CD-ROM
  - CD-Audio
  - CD-R
  - CD-RW
  - CD-I
  - CD-I Bridge
  - CD Extended
  - CD Mixed Mode
  - Photo CD
  - Video CD
  - Enhanced CD
  - DVD-Video
  - DVD±R
  - DVD±RW
  - DVD±R DL

## Specificații USB

- Resurse Universal Serial Bus (USB) 2.0 și 1.1
- Șapte porturi externe USB tip A
  - Două porturi USB 2.0 frontale
  - Trei porturi USB 2.0 în partea din spate
  - Două porturi USB 2.0 pe tastatura Apple Keyboard
- Fiecare port USB (din față și din spate) se află pe câte un canal USB separat de 480 Mb/s (megabiți pe secundă)
- 500 miliamperi (mA) disponibili pentru un total de 1,5 A pentru partea din spate și 1,0 A pentru partea din față

## Specificații FireWire

- *Patru porturi FireWire externe:* Două porturi FireWire 800 (9 pini) în față și două în spate
- *Viteză transfer date:* 100, 200, 400 și 800 Mb/s

## Putere

- *Tensiune de ieșire:* Aproximativ 12 V
- *Putere de ieșire:* Până la maxim 28 W pentru toate cele 4 porturi sau 12 W pentru oricare dintre porturi

## Specificații Ethernet

- Conformitate cu IEEE 802.3
- *Lungime maximă cablu:* 100 metri
- *Conector:* RJ-45 pentru 10Base-T, 100Base-TX și 1000Base-T



- *Suport, 10Base-T*: UTP categoria (CAT) 3 sau superior, în 2 perechi, până la 100 m
- *Suport, 100Base-TX*: UTP CAT 5e în 2 perechi, până la 100 m
- *Suport, 1000Base-T*: UTP CAT 5e în 4 perechi, până la 100 m
- *Viteze canale*: Autonegociere IEEE pentru 10Base-T, 100Base-TX și 1000Base-T

## Specificații Bluetooth 2.1+EDR

- *Viteză transfer date wireless*: Până la 3 Mb/s
- *Rază de acțiune*: Până la 10 metri (vitezele datelor pot varia în funcție de condițiile de mediu)
- *Bandă de frecvență*: 2,4 gigahertzi

## Specificații AirPort Extreme

- *Bandă de frecvență*: 2,4 și 5 GHz (gigaherți)
- *Putere de ieșire radio*: 20 dBm (nominală)

## Compatibilitate

- 802.11a, b, g și n

## Specificații audio digital optic

- *Formate de date*: Protocol S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface) (IEC60958-3)
- *Tip conector*: Optic TOSLINK (IEC60874-17)
- *Biți per eșantion*: 16 biți, 20 biți sau 24 biți

## Ieșire audio digital optic

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale 24 biți la 1 kHz, 0 dBFS, rată de eșantionare de ieșire de 44,1 kHz, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Rată de eșantionare de ieșire:* 44,1 kHz, 48 kHz sau 96 kHz
- *Raport semnal/zgomot:* Mai mare de 130 dB
- *Distorsiune armonică totală + zgomot:* Mai puțin de -130 dB (0,00003 procente)

### **Intrare audio digital optic**

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale 24 biți la 1 kHz, 0 dBFS, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Rată de eșantionare de intrare:* 44,1 kHz, 48 kHz sau 96 kHz
- *Raport semnal/zgomot:* Mai mare de 130 dB
- *Distorsiune armonică totală + zgomot:* Mai puțin de -130 dB (0,00003 procente)

### **Specificații audio analogic**

- *Rată de eșantionare:* 44,1 kHz, 48 kHz sau 96 kHz
- *Tip conector:* 1/8" mini
- *Biți per eșantion:* 16 biți, 20 biți sau 24 biți
- *Răspuns în frecvență:* Între 20 Hz și 20 kHz, +0,5 dB/-3 dB

### **Ieșire audio analogic utilizând conectorul pentru căști (valori obișnuite)**

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale de 24 biți, 1 kHz, -3 dBFS, rată de eșantionare de ieșire de 44,1 kHz în 150 ohmi, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Tensiune de ieșire:* 1,3 volți (valoare eficace) ( $V_{rms}$ ) (+4.5 dBu)
- *Impedanță de ieșire:* 55 ohmi
- *Putere de ieșire:* 53 miliwați (mW) în 32 ohmi
- *Raport semnal/zgomot:* Mai mare de 90 dB

- *Distorsiune armonică totală + zgomot*: Mai puțin de -70 dB (0,03 procente)
- *Separare canale*: Mai mare de 50 dB

#### **Audio analogic intrare de linie (valori obișnuite)**

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale 24 biți la 1 kHz, -3 dBFS, rată de eșantionare de ieșire de 44,1 kHz, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Tensiune de intrare maximă*:  $2 V_{rms}$  (+8.2 dBu)
- *Impedanță de intrare*: Mai mare de 17 kilohmi
- *Raport semnal/zgomot*: Mai mare de 90 dB
- *Distorsiune armonică totală + zgomot*: Mai puțin de -85 dB (0,006 procente)
- *Separare canale*: Mai mare de 85 dB

#### **Audio analogic ieșire de linie (valori obișnuite)**

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale de 24 biți la 1 kHz, -3 dBFS, rată de eșantionare de ieșire de 44,1 kHz în 100 kilohmi, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Tensiune de ieșire*:  $2 V_{rms}$  (+8.2 dBu)
- *Impedanță de ieșire*: 33 ohmi
- *Raport semnal/zgomot*: Mai mare de 90 dB
- *Distorsiune armonică totală + zgomot*: Mai puțin de -85 dB (0,006 procente)
- *Separare canale*: Mai mare de 85 dB

### **Intrare de microfon extern utilizând conectorul de căști (valori obișuite)**

Pe baza unei situații tipice cu redarea unei unde sinusoidale de 1 kHz,  $28 \text{ mV}_{\text{rms}}$ , rată de eșantionare de intrare de 44,1 kHz, eșantionare 24 biți, în cazul în care nu este specificat altfel mai jos.

- *Tensiune de intrare maximă*:  $39 \text{ mV}_{\text{rms}}$  (-26 dBu)
- *Impedanță de intrare*: Mai mare de 1 kilohm
- *Raport semnal/zgomot*: Mai mare de 60 dB
- *Distorsiune armonică totală + zgomot*: Mai puțin de -60 dB (0,1 procente)
- *Răspuns în frecvență*: Între 100 Hz și 8,2 kHz, +0,5 dB/-3 dB

### **Sursă de alimentare**

#### **Intrare de linie c. a.**

- *Intervale de tensiune*: 100 – 240 V curent alternativ (c. a.)
- *Intensitate curent*: Maxim 12 A (interval de tensiune scăzută) sau 5 A (interval de tensiune ridicată)
- *Frecvență*: Între 50 și -60 Hz, monofazică

### **Necesar de alimentare pentru plăci de extensie și periferice**

#### **Plăci de extensie**

Consumul maxim de energie, combinat pentru cele patru sloturi PCI Express, nu trebuie să depășească 300 wați (W).

#### **Dispozitive USB**

Fiecărui port USB integrat al computerului îi sunt alocați 500 mA.

#### **Dispozitive FireWire**

Computerul poate furniza în total până la 28 W porturilor FireWire.

## Ceasul sistemului și baterie

Computerul dvs. dispune de circuite personalizate CMOS cu o baterie cu durată mare de viață.

### Baterie

Utilizați o baterie de înlocuire de tip pastilă BR 2032 pe bază de litiu de 3 volți (consultați “Înlocuirea bateriei interne de backup” în pagina 77).

## Dimensiuni și mediu de operare

### Dimensiuni

- *Greutate:* 39,9 lbs. 18,1 kg

Greutatea depinde de configurație. Greutatea specificată mai sus corespunde unei configurații de bază și poate fi mai mare dacă sunt instalate dispozitive suplimentare.

- *Înălțime:* 20,1 inchi (51,1 cm)
- *Lățime:* 8,1 inchi (20,6 cm)
- *Adâncime:* 18,7 inchi (47,5 cm)

### Mediu de operare

- *Temperatura de operare:* Între 10° și 35° C
- *Temperatura de depozitare:* Între -40° și 47° C
- *Umiditate relativă:* Între 5% și 95% (fără condensare)
- *Altitudine maximă:* 3048 metri



# 6

## Recomandări finale

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

Help Center

Acest capitol furnizează informații importante privind procedurile de siguranță, întreținerea de rutină și considerații ergonomice pentru utilizarea Mac Pro-ului și a monitorului dvs.

Pentru siguranța dvs. și a echipamentului dvs, respectați aceste reguli pentru manipularea și curățarea Mac Pro-ului dvs, precum și pentru a lucra mai confortabil. Păstrați aceste instrucțiuni la îndemână pentru dvs. și pentru alți utilizatori.

**ÎNȘTIINȚARE:** Depozitarea sau utilizarea incorectă a computerului dvs. poate atrage anularea garanției producătorului.

## Informații importante privind siguranța

**AVERTISMENT:** Nerespectarea acestor instrucțiuni referitoare la siguranță poate cauza incendii, șocuri electrice sau alte vătămări și pagube materiale.

Singurul mod de a deconecta complet alimentarea Mac Pro este decuplarea cablului de alimentare de la sursa principală de alimentare. Pentru a deconecta complet monitorul, trebuie, de asemenea, să decuplați cablul său de alimentare de la computer sau de la priza electrică. Asigurați-vă că măcar un capăt al cablului de alimentare a dispozitivului este la îndemână astfel încât să puteți deconecta computerul sau monitorul dacă este necesar.

### **Luați întotdeauna următoarele măsuri de precauție.**

Deconectați ștecherul de alimentare (trăgând de ștecher, nu de cablu) de la computer sau monitor și deconectați cablul telefonic în oricare dintre următoarele situații:

- Cablul sau ștecherul de alimentare se destramă sau se deteriorează în alt fel.



- Vărsați ceva în carcasă
- Computerul sau monitorul sunt expuse la ploaie sau orice altă umezeală excesivă.
- Computerul sau monitorul au căzut sau carcasa a fost deteriorată în alt mod
- Bănuți că monitorul sau computerul necesită service sau reparații
- Doriți să curățați computerul sau carcasa sau ecranul monitorului

Dacă plănuți să depozitați computerul pentru o perioadă îndelungată de timp, înlăturați bateria.

Pentru service sau întrebări legate de garanția dvs., contactați un furnizor de servicii autorizate Apple sau compania Apple. Consultați “Informații, service și asistență” în pagina 99.

## Întreținere generală

Dacă trebuie să curățați computerul sau monitorul mai mult decât prin a-l șterge de praf cu o lavetă curată, urmați aceste instrucțiuni:

- 1 Opriți computerul și monitorul.
- 2 Deconectați cablul de alimentare al computerului de la priza electrică sau de la orice altă sursă de alimentare. Dacă monitorul este conectat la o priză, deconectați-l de asemenea.
- 3 Deconectați cablurile monitorului de la computer.
- 4 Curățați ecranul monitorului cu o hârtie sau cu o lavetă moale, fără scame, umezită cu săpun și apă.

**AVERTISMENT:** Nu pulverizați lichide direct pe ecranul monitorului. Lichidul poate pătrunde înăuntrul ecranului și poate cauza șoc electric.

- 5 Ștergeți ușor suprafețele carcaselor computerului și monitorului cu o lavetă curată, moale, umezită cu apă.

**ÎNȘTIINȚARE:** Nu utilizați alcool, pulverizatoare de aerosoli, solvenți sau substanțe abrazive care ar putea deteriora finisajele carcasei.

## Protejarea unității optice

**Pentru a menține unitatea dvs. optică în stare de funcționare corectă:**

- Poziționați computerul astfel încât tava unității să nu se lovească de nimic la deschidere.
- Închideți unitatea atunci când nu o utilizați.
- Nu puneți nimic pe tava unității atunci când aceasta este deschisă.
- Nu atingeți lentila unității optice cu degetele. Nu ștergeți lentila cu un șervețel de hârtie sau altă suprafață abrazivă. Dacă trebuie să curățați lentila, apălați la un furnizor autorizat de servicii Apple pentru o substanță de curățare a lentilei.
- Țineți computerul dvs. departe de orice sursă de umezeală.

## Informații despre laserul unității optice de disc

Pentru siguranța dvs, unitatea optică poate fi reparată doar de către un furnizor autorizat de servicii Apple.

**AVERTISMENT:** Realizarea altor ajustări sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în manualul echipamentului dvs. poate avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase. Unitatea optică de disc din computerul dvs. conține un laser care poate fi folosit în siguranță în condiții normale, dar care poate fi nociv pentru ochii dvs. în cazul dezasamblării.

## Informații privind laserul de Clasa 1 al mausului Apple Magic Mouse

Apple Magic Mouse este un produs cu laser de Clasa 1 în conformitate cu IEC 60825-1 A1 A2 și 21 CFR 1040.10 și 1040.11 cu excepția deviațiilor ca urmare a Notificării laser Nr. 50, din data de 26 iulie 2001.

**AVERTISMENT:** Modificarea acestui dispozitiv poate avea ca rezultat expunerea periculoasă la radiații. Pentru siguranța dvs, acest echipament poate fi reparat doar de către un furnizor autorizat de service Apple.

Un laser de Clasă 1 este sigur în condițiile rezonabil anticipabile conform cerințelor din cadrul IEC 60825-1 și 21 CFR 1040. Cu toate acestea, este recomandat să nu îndreptați fasciculul laser spre ochii nimănui.

## Întreținerea monitorului dvs.

**Pentru a vă întreține monitorul și a-i asigura o durată lungă de viață:**

- Nu apăsați pe suprafața ecranului monitorului.
- Nu scrieți pe ecran și nu îl atingeți cu niciun obiect ascuțit.
- Dacă nu veți folosi computerul pentru una sau mai multe zile, opriți computerul și, dacă monitorul are un buton de alimentare, stingeți monitorul. Puteți folosi, de asemenea, preferințele pentru Economizor.

## Înțelegerea ergonomiei

Iată câteva sugestii pentru configurarea unui mediu sănătos de lucru.

### Tastatură

Când utilizați tastatura, umerii dvs. ar trebui să fie relaxați. Brațul și antebrațul dvs. ar trebui să formeze un unghi aproximativ drept, cu încheietura mâinii și mâna într-o linie aproximativ dreaptă.

Schimbați frecvent poziția mâinilor pentru a evita oboseala. În urma lucrului intensiv, fără întreruperi, unii utilizatori de computer pot resimți disconfort în mâini, încheieturi sau brațe. Dacă începeți să resimțiți dureri sau disconfort cronic în mâini, încheieturi sau brațe, realizați un consult medical specializat.

### Maus

Poziționați mausul la aceeași înălțime cu tastatura și la o distanță convenabilă pentru manevrare.

## Scaun

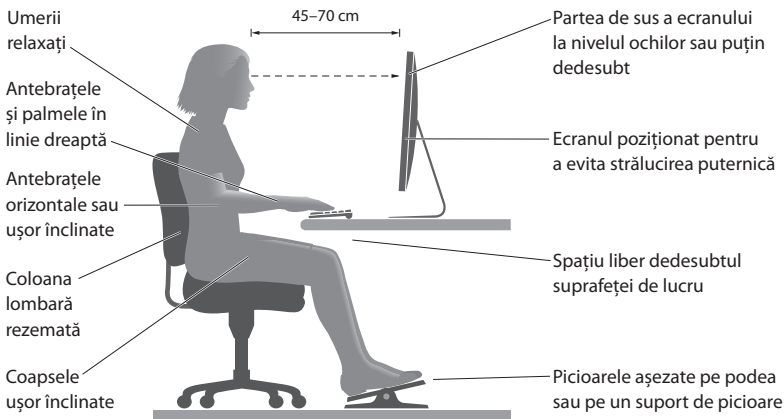
Un scaun ajustabil care furnizează un sprijin ferm și confortabil reprezintă cea mai bună opțiune. Ajustați înălțimea scaunului astfel încât coapsele dvs. să aibă poziție orizontală iar tălpile să fie așezate plat pe podea. Spătarul scaunului ar trebui să sprijine partea de jos a spatelui dvs. (regiunea lombară). Respectați instrucțiunile producătorului pentru ajustarea spătarului pentru a-l adapta corespunzător constituției dvs.

Este posibil să trebuiască să ridicați scaunul astfel încât antebrațele și mâinile dvs. să fie poziționate corespunzător față de tastatură. Dacă în felul acesta, nu vă puteți ține picioarele drept pe podea, utilizați un suport pentru picioare cu înălțime și înclinație reglabilă, pentru a umple spațiul dintre podea și picioarele dvs. Sau puteți coborî nivelul biroului pentru a elimina necesitatea unui suport pentru picioare. O altă opțiune este aceea de a utiliza un birou cu sertar pentru tastatură, plasat mai jos de nivelul suprafeței de lucru.

## Monitor

Reglați monitorul astfel încât partea de sus a ecranului să fie situată ușor sub nivelul ochiului atunci când sunteți așezat la tastatură. Distanța optimă dintre ochi și ecran este la alegerea dvs, deși majoritatea persoanelor par să prefere o distanță între 45 și 70 de cm.

Poziționați monitorul pentru a minimiza strălucirea și reflexiile de pe ecran, de la luminile exterioare și ferestrele din apropiere. Dacă este posibil, utilizați un suport de monitor reglabil. Suportul vă permite să reglați ecranul la cel mai bun unghi de vizualizare, ajutând la reducerea sau eliminarea strălucirii de la sursele de lumină pe care nu le puteți muta.



Mai multe informații despre ergonomie sunt disponibile pe web:

[www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## Evitați diminuarea acuității auditive

**AVERTISMENT:** Riscați pierderea permanentă a auzului dacă utilizați căștile la un volum sonor ridicat. Este posibil ca în timp să vă adaptați unui volum sonor ridicat care să vi se pară normal, dar care vă poate afecta auzul. Dacă vi se întâmplă să auziți în urechi țuituri sau sunete înăbușite, întrerupeți audiția și realizați un consult specializat al auzului dvs. Cu cât volumul este mai ridicat, cu atât mai repede poate fi afectat auzul dvs. Specialiștii în audiologie fac următoarele recomandări pentru protejarea auzului:

- Limitați timpul de utilizare a căștilor la un volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru acoperirea unui mediu înconjurător zgomotos.
- Scădeți volumul dacă nu puteți auzi vorbind persoanele din apropierea dvs.

## Apple și mediul înconjurător

Apple își recunoaște responsabilitatea de a minimiza impactul asupra mediului cauzat de operațiunile și produsele companiei.

Mai multe informații sunt disponibile pe web:

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the television or radio antenna until the interference or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

### Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range to reduce the potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

### Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC and EU radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be colocated or operated with any other antenna or transmitter.

### FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.



## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

## Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

## Europe—EU Declaration of Conformity



**Български** Apple Inc. декларира, че това Mac Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Mac Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Mac Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Mac Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see Mac Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this Mac Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este Mac Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή Mac Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Mac Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki Mac Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo Mac Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Mac Pro ierīce atbilst Direktivas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis Mac Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Mac Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan Mac Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Mac Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette Mac Pro-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten Mac Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/CE.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo Mac Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat Mac Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Mac Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto Mac Pro spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä Mac Pro tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Mac Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

This equipment can be used in the following countries:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BG | BE | CY | CZ | DK | EE | FI | FR | DE | GR | HU |
| IE | IT | LV | LT | LU | MT | NL | PL | PT | RO | SK | SL |
| ES | SE | GB | IS | LI | NO | CH |    |    |    |    |    |

## European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

## Korea Warning Statements

### 대한민국 규정 및 준수

방통위 고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,  
이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB0063

## Taiwan Wireless Statements

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，及改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明  
NL

### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

## Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Russia



MO04

## Informații despre modemul USB extern

La conectarea Mac Pro-ului dvs. la o linie telefonică utilizând un modem USB extern, consultați informațiile agenției de telecomunicații din documentația aferentă modemului dvs.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Informații despre eliminare și reciclare



Acest simbol indică faptul că produsul dvs. trebuie să fie eliminat corespunzător, în conformitate cu legislația și reglementările locale. Când produsul dvs. ajunge la sfârșitul perioadei de viață, contactați Apple sau autoritățile dvs. locale pentru a afla care sunt opțiunile de reciclare.

Pentru informații despre programul de reciclare Apple, accesați [www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling).

## Uniunea Europeană: Informații despre eliminare



Simbolul de mai sus indică faptul că, în conformitate cu legislația și reglementările locale, produsul dvs. trebuie să fie eliminat separat de deșeurile casnice. Atunci când acest produs ajunge la sfârșitul perioadei de viață, duceți-l la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale. Unele puncte de colectare acceptă produsele gratuit. Colectarea și reciclarea separată a produsului dvs. în momentul eliminării vor ajuta la conservarea resurselor naturale și vor asigura reciclarea acestora într-o manieră care protejează sănătatea oamenilor și mediul.

## Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

## Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

### Informații despre eliminarea bateriilor

Eliminați bateriile în conformitate cu legislația și liniile directoare locale referitoare la mediu.

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponerd.

台灣



廢電池請回收

### Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

### Chinese Battery Statement

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

中国

| 有毒或<br>有害物质     | 零部件 |    |         |
|-----------------|-----|----|---------|
|                 | 电路板 | 附件 | 键盘 / 鼠标 |
| 铅 (Pb)          | X   | X  | X       |
| 汞 (Hg)          | O   | O  | O       |
| 镉 (Cd)          | O   | O  | O       |
| 六价铬<br>(Cr, VI) | O   | O  | O       |
| 多溴联苯<br>(PBB)   | O   | O  | O       |
| 多溴二苯醚<br>(PBDE) | O   | O  | O       |

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



 Apple Inc.

© 2012 Apple Inc. Toate drepturile rezervate.

În conformitate cu legislația privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, integral sau parțial, fără consimțământ scris din partea Apple.

Au fost făcute toate eforturile pentru a se asigura acuratețea informațiilor din acest manual. Apple nu este responsabil de erorile de redactare sau tipărire.

Logoul Apple este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și alte țări. Utilizarea logoului Apple "din tastatură" (Opțiune-Shift-K) în scopuri comerciale fără consimțământul scris din partea Apple poate reprezenta încălcarea mărcii comerciale și concurență neloială, încălcând legislația federală și statală.

Apple

1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014  
408-996-1010  
[www.apple.com](http://www.apple.com)

Apple, logoul Apple, AirPort, AirPort Extreme, Apple Cinema Display, Finder, FireWire, GarageBand, iLife, iMovie, iPad, iPhone, iPhoto, iPod, iTunes, Mac, Mac OS, OS X, SuperDrive, Time Capsule și Time Machine sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și alte țări.

A FireWire emblema, az Launchpad, a Mission Control az Apple Inc. védjegyei.

AppleCare, Apple Store și iTunes Store sunt mărci de servicii ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și alte țări.

App Store este o marcă de servicii a Apple Inc.

Intel, Intel Core și Xeon sunt mărci comerciale ale Intel Corp. din S.U.A. și alte țări.

Wordmarkul și logourile Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Apple Inc. este sub licență.

Acest produs include software dezvoltat de University of California, Berkeley, FreeBSD, Inc., The NetBSD Foundation, Inc. și contribuabilii corespunzători ai acestora.

ENERGY STAR® este o marcă înregistrată aparținând S.U.A.

Alte nume de companii și de produse menționate aici sunt mărci comerciale ale respectivelor companii. Menționarea produselor de la terțe părți este pur informativă și nu constituie niciun angajament și nicio recomandare. Apple nu își asumă nici o responsabilitate cu privire la performanțele sau utilizarea acestor produse.

Produs sub licență din partea Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" și simbolul dublu-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories. Lucrări confidențiale nepublicate, ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Toate drepturile rezervate.

Publicat simultan în Statele Unite și Canada.